



75-lecie koronacji obrazu Matki Miłosierdzia w Ostrej Bramie

Wielkie błaganie o opiekę

Uroczyste obchody 75-lecia koronacji obrazu Matki Bożej Miłosierdzia w Ostrej Bramie rozpoczęły się już w sobotę wieczorem, 29 czerwca, w święto Piotra i Pawła. Najpierw modlitwa przed cudownym obrazem, potem śpiewy religijnych pieśni maryjnych oraz recytacja poezji przed Ostrą Bramą.

Po uroczystej Mszy św. w kaplicy wierni udali się do kościoła św. Teresy, gdzie odbyło się całonocne czuwanie. W niedzielę już od szóstej rano ścigały tu tłumy wiernych. Przy odsłonięciu obrazu tradycyjnie rozległa się pieśń „Witaj Panno, nieustanną czią wszystkich ludzi”. W uroczystości wzięły udział tysiące wilnian i nie tylko wilnian. Były pielgrzymki także z Białorusi, Polski i nawet Ukrainy.

*Kiedyś dawno, drugiego lipca
w Wilnie
Przysięgaliśmy Ostrobramskiej
Królowej.*

*Biły, huczały, grały
srebrzyście dzwony,
Niebo było szare i atlasowe.
Tłum jak fala olbrzymia
zatrzymana w biegu
Skupił się, ścichł i na kolana
padł przed Majestatem.*

Na Litwie za przyzwoleniem Stolicy Apostolskiej ukoronowano pięć obrazów Matki Bożej: trocki w 1718 roku, sapieżyński w 1750, szydlowski w 1786, ostrobramski 2 lipca 1927 r. oraz piwoszuński w roku 1988. Ostra Brama od wieków była i nadal jest wyjątkowym miejscem jedności



Pielgrzymka z polskiego kościoła pw. Ducha Świętego rusza w stronę Ostrej Bramy do Matki Miłosierdzia Fot. Bronisława Kondratowicz

wiernych, miejscem setek cudów i uzdrowień. Tu ludzie przez całe wieki przychodzili do stóp Matki ze swoimi smutkami i radościami, prośbami i żalami, a Ona wszystkich zawsze pocieszała, dodawała sił i otuchy – powiedział podczas uroczystej Mszy św. w niedzielę Jego Eminencja kardynał Audrys Juozas Bačkis.

Kult Matki Boskiej Ostrobramskiej początkami swymi sięga drugiej połowy XVII wieku. Najpierw to było nabożeństwo lokalne. Nabożeństwo do Matki Boskiej Ostro-

bramskiej wiąże się z obrazem Matki Miłosierdzia, zawieszonym na Ostrej Bramie, będącej fragmentem murów obronnych Wilna.

Niestety, nie wiemy dokładnie, kto, kiedy i gdzie namalował ostrobramski obraz Matki Bożej. Istnieje kilka wersji. Jerzy Remer uważa, że obraz został namalowany w XVI wieku w Wilnie przez nieznanego malarza szkoły włoskiej. Historyk Mieczysław Skrudlik łączył ten wizerunek z obrazami Salwatora i twierdził, że obraz powstał w Krakowie.

Tymczasem ostatnie badania wskazują, że obraz Matki Boskiej Ostrobramskiej został namalowany w Wilnie w latach około 1620–1630 według pierwowzoru malarza niderlandzkiego Martina de Vosa.

W 1626 roku przy Ostrej Bramie został założony klasztor karmelitów bosych. Dzięki zabiegom karmelitów magistrat miasta w 1668 roku przekazał im opiekę nad obrazem i pozwolił na zbudowanie specjalnej kaplicy w bramie.

(Dokończenie na str. 3)

Zakończyły się piłkarskie mistrzostwa świata

Brazylia w złocie

Brazylia po raz piąty została piłkarskim mistrzem świata. W finale MŚ, który został rozegrany w Jokohamie, Brazylijczycy wygrali 2:0 z Niemcami. Obie bramki zdobył Ronaldo.

Przed rozpoczęciem mistrzostw Brazylia nie miała najwyższych notowań. Do turnieju awansowała zajmując czwarte miejsce w eliminacjach w strefie Ameryki Płd. O wiele więcej szans dawano Argentynie, Francji, Włochom czy Niemcom.

Brazylijczycy szybko przeszli jednak metamorfozę. Od początku turnieju grali efektywnie i skutecznie. Wygrali wszystkie mecze grupowe, mając za rywali Turcję (2:1), Kostarykę (5:2) i Chiny (4:0). W drugiej rundzie wyeliminowali Belgię (2:0), a w ćwierćfinale wygrali z Anglią (2:1) a w półfinale pokonali 1:0 Turcję. Po raz siódmy w historii awansowali do finału.

Wcześniej w spotkaniach finałowych Brazylijczycy cztery razy wygrywali. Tym razem mieli zmierzyć się z Niemcami, którzy także po raz siódmy zagraли w finale, jednak do-

tychczas po mistrzowski tytuł sięgali trzy razy. Obydwe drużyny nigdy wcześniej nie grały przeciwko sobie w turniejach finałowych MŚ.

Zespół brazylijski naszpikowany był sławnymi nazwiskami, ale zdecydowanymi gwiazdami tej drużyny byli dwaj piłkarze – Rivaldo i Ronaldo.

Przez ostatnie cztery lata Ronaldo trapiony był przez szereg kontuzji, które dotyczyły głównie jego kolana. Niektórzy lekarze przewidywali nawet, że piłkarze ten nie wróci już na boisko.

Od początku turnieju Ronaldo pokazał jednak, że na czas mistrzostw przygotowany jest znakomicie. Wykazywał się skutecznością i z ośmioma bramkami został „królem strzelców” finałów MŚ.

W niedzielę z boiska musieli zejść pokonani Niemcy, którzy te mistrzostwa rozpoczęli od efektownej wygranej z Arabią Saudyjską 8:0. Potem w fazie podopieczni Rudiego Voellera zremisowali z Irlandią 1:1 i pokonali 2:0 Kamerun.

(Dokończenie na str. 10)

Zginęło 19 Polaków pielgrzymujących do Medjugoria

Katastrofa autobusu

19 Polaków zginęło w nocy z niedzieli na poniedziałek w wypadku autobusu na Węgrzech. 32 osoby zostały ranne, w tym kilkanaście ciężko. Wczoraj do późnego wieczoru trwała identyfikacja zwłok i potwierdzanie ich tożsamości. Część ciał jest bardzo zmasakrowana

Minister spraw zagranicznych Włodzimierz Cimoszewicz powołał sztab kryzysowy, który zbiera informacje i koordynuje działania polskich służb konsularnych.

Na Węgry udała się delegacja Ministerstwa Infrastruktury. Wraz z delegacją ministerstwa na Węgry udał się rzecznik Episkopatu Polski o. Adam Schulz.

„Ten wypadek napełnił nas smutkiem. Modlimy się za ofiary i zdrowie dla rannych” – powiedział PAP przed odlotem o. Schulz. Dodał, że w okresie wakacyjnym odbywa się kilkaset, a nawet tysiące wycieczek i pielgrzymek do miejsc świętych. Są one organizowane najczęściej przez parafie i diecezje. Bardzo rzadko – podkre-

ślił rzecznik Episkopatu – dochodzi do wypadków”.

W związku z tragicznym wypadkiem premier Węgier Peter Medgyessy złożył telefonicznie kondolencje szefowi polskiego rządu Leszko- wi Millerowi.

Centrum Informacyjne Rządu podało, że Medgyessy w rozmowie z Millerem wyraził pełną gotowość do udzielenia wszelkiej pomocy poszkodowanym obywatelom polskim, a także rodzinom ofiar wypadku.

„Wszyscy ranni zostali otoczeni jak najlepszą opieką medyczną, a odpowiednie służby węgierskie zajmują się wyjaśnianiem okoliczności, w jakich doszło do wypadku.” – napisano w komunikacie CIR.

Autokar, wiozący pielgrzymów głównie z Lubelszczyzny do sanktuarium maryjnego w Medjugorie, rozbił się na skrzyżowaniu o ruchu okrężnym koło miejscowości Bala-tonszentgyorgy nad Balatonem.

(Dokończenie na str. 8)

W NUMERZE

Kraj ————— **2**

Nowe ceny –
do końca roku

Od lipca spółka „Lietuvos telekomas” podnosi opłaty za połączenia oraz taryfy rozmów lokalnych. Notowana opłata połączenia wzrośnie do 14 centów (obecnie 12 centów), natomiast opłata abonamentowa z 19 do 23 litów.

Praworządność — **5**

Co będzie z Justynką?

Prokuratura dzielnicowa rejonu wileńskiego w końcu ubiegłego tygodnia ukończyła śledztwo w sprawie Valerijusa Sirojta, mieszkańca wsi Bikiškiai, który napoił wódką swoją małą siostrzenicę.

Kultura ————— **6**

Ruszczyć in corpore

Do Warszawy, po eksponowaniu w Krakowie i Toruniu, obecnie dotarła unikalna wystawa, a mianowicie „Ferdynand Ruszczyk 1870–1936. Życie i dzieło”.

Stolica ————— **7**

Wilno
w rusztowaniach



Takiego lata jak bieżące, jeżeli o chodzi o rozmach prac remontowych i restauracyjnych, w stolicy dawno nie było.

Listy ————— **9**

Nie doczekam,
niestety

Przykro, że te nasze nazwiska wymagają tak wiele uwagi, może nawet pracy, że do tej pory nie zrobiono nic w tym kierunku. Nie rozumiem nazwisk w nawiasach, w cudzysłowie, rozumiem tylko pisane po polsku, tak jak pisano moje nazwisko w mickińskiej szkole.

Sentencja

Nasza epoka jest parodią
wszystkich poprzednich.

FRIEDRICH HEBBEL



Kalejdoskop aktualności

Na Litwie wzrasta liczba użytkowników internetu

Na Litwie zwiększa się liczba użytkowników internetu – wiosną (w marcu-maju 2002 r.) 16,6 proc. mieszkańców kraju chociaż raz miesięcznie korzystało z internetu, podczas gdy wiosną roku ubiegłego (marzec-maj 2001 r.) wskaźnik ten wynosił zaledwie 10,3 proc., dowodzą dane spółki badania rynku „SIC Gallup Media”.

Według najnowszych danych badań, wiosną br. z komputera chociaż raz miesięcznie korzystało 24,6 proc. mieszkańców kraju w wieku 15-74 lat, natomiast wiosną 2001 r. – 18,1 proc.

Konferencja o reformie oświaty

Wczoraj w Wileńskim Uniwersytecie Pedagogicznym rozpoczęła się po raz pierwszy organizowana w Europie Środkowej i Wschodniej konferencja naukowa „Nauka i nauczanie na uniwersytetach w nowym tysiącleciu: reforma oświaty i przygotowanie pedagogów”.

Głównym tematem trwającej do czwartku konferencji jest przejście od nauki do nauczania w szkołach wyższych, poinformowało Ministerstwo Oświaty i Nauki.

W konferencji uczestniczą specjaliści z 22 państw świata, w tym z USA, Kanady, Izraela, W. Brytanii, Litwy i in.

Jest to już 27 konferencja, którą przeprowadza się w celu umacniania nauki i nauczania w szkołach wyższych. Pierwsza odbyła się w roku 1975 w Niemczech. Uczestniczyli w niej naukowcy uniwersyteccy z 15 państw.

W Wilnie — pomnik Vincasa Kudirki

W Wilnie na placu Savivaldybės w 2006 roku ma stanąć pomnik autora hymnu litewskiego, prozaika, publicysty i tłumacza Vincasa Kudirki (1858-1899).

W ubiegłym tygodniu zarząd miasta zatwierdził umowę z Fundacją Dobroczynności i Pomocy w sprawie uwiecznienia pamięci Vincasa Kudirki. Fundacja ta przygotowuje i ogłosi warunki i konkurs na stworzenie pomnika.

Preliminarzna wartość projektu wynosi 500 tys. litów.

W okresie sowieckim na placu Savivaldybės był pomnik rosyjskiego generała armii Iwana Czerniachowskiego. Pomnik ten został zdemontowany w 1991 roku i przekazany miastu Woroneż.

Większe opłaty za dodatkowe usługi

Korupcję wśród urzędników państwowych na Litwie można zmniejszyć, legalizując możliwość otrzymania dodatkowych usług, jakie świadczą instytucje użyteczności publicznej, za większą opłatą.

Podczas wczorajszej konferencji prasowej w Wilnie oświadczył to kierownik realizowanego na Litwie projektu antykorupcyjnego PHARE Alan Doig.

Według eksperta uniwersytetu Tyside w Zjednoczonym Królestwie, łapownictwo istnieje wszędzie, gdzie tylko są brane pieniądze za usługi publiczne.

Jak twierdzi przedstawiciel PHARE, korupcja na Litwie jest najbardziej rozpowszechniona w urzędach celnych i podatkowych, również szeroko występuje charakterystyczne dla Europy Środkowej i Wschodniej zjawisko, mianowicie łapówki w postaci prezentów w sektorze ochrony zdrowia.

Zapłacono kaucję za łotewskiego kolarza

Litewski Narodowy Komitet Olimpijski dotrzymał obietnicy i wpłacił kaucję za łotewskiego kolarza Jurija Silovasa.

Sekretarz generalny Litewskiego Narodowego Komitetu Olimpijskiego Vytautas Zubernis powiedział, że od razu po postanowieniu Sądu Apelacyjnego w ubiegły czwartek na rachunek sądu przelano ustaloną przez kolegium sędziowskie sumę – 20 tys. litów. Sportowiec został zwolniony w sali sądu i później odjechał na Łotwę.

Od kwietnia Silovas przebywał w zakładzie karnym w Prawieniskach pod Kownem za to, że jesienią roku ubiegłego własnym samochodem wwiózł na Litwę nie zadeklarowaną walutę na sumę 265 tys. litów – swój zarobek we francuskim klubie kolarzy zawodowych. Kolarz łotewski twierdził, że nie wiedział o wymaganiami, aby podczas przekraczania granicy deklarować sumę ponad 10 tys. litów.

Seminarium poświęcone zaufaniu do Sejmu

Wczoraj parlamentarzyści, politolodzy i dziennikarze zaniepokojeni nieprzychylnością mieszkańców do Sejmu zorganizowali dyskusję, na której bezskutecznie próbowali znaleźć sposoby poprawy wizerunku parlamentu.

Dyskusja nt. „Jak zwiększyć zaufanie społeczeństwa do Sejmu?” została zorganizowana staraniem przewodniczącego Sejmu Artūrasa Paulauskasa oraz centrum informacyjnego partnerów rządzącej większości – partii socjaldemokratycznej i NZ (socjalliberałów).

Niezależna frakcja w Sejmie zmieniła nazwę

Sejmowa frakcja niezależna zmieniła swą nazwę i odtąd będzie się nazywała frakcją liberalnych demokratów.

O tej decyzji frakcji zakomunikowano wczoraj na nadzwyczajnym posiedzeniu Sejmu.

Niezależną frakcję na początku br. założyła część byłych członków frakcji liberałów w tym były przewodniczący Litewskiego Związku Liberałów, dwukrotny premier Rolandas Pakšas.

(BNS)

XIV Turystyczny Zlot Polaków na Litwie

Tradycyjny z niespodziankami

W ubiegły weekend odbył się XIV Turystyczny Zlot Polaków na Litwie. Tym razem „złotowicze” gościli nad jeziorem Karvio, w okolicach Rudziszek w rejonie trockim.

Tradycyjnie na Turystyczny Zlot Polaków na Litwie składają się zabawy turystyczno-sportowo-artystyczne. Jest to również odpoczynek na łonie przyrody, jak też okazja do zawarcia nowych znajomości lub spotkania ze starymi przyjaciółmi.

Sukces tegorocznego zlotu za-

skoczył chyba nawet organizatorów ze Stowarzyszenia Inicjatyw Społecznych i Związku Polaków na Litwie. Po raz pierwszy w historii zlotów aż dziewięć drużyn zaprezentowało na tyle wyrównany poziom, że zwycięzca został wyłoniony dopiero po ostatnim konkursie, a różnica między pierwszą i dziewiątą drużyną wyniosła raptem... 13 punktów.

Nawet aura zlitowała się nad „złotowiczami”, zsyłając słoneczną pogodę. Tak więc impreza była

nadzwyczaj udana i ten, kto był obecny w ubiegły weekend nad jeziorem Karvio, jeszcze długo będzie miło wspominał te chwile.

Tych, którzy z różnych przyczyn nie mogli być na zlocie, zachęcamy do przeczytania reportażu z tej imprezy w magazynowym wydaniu „Kurier Wileńskiego”. Natomiast ci, którzy byli tam duszą i ciałem, chętnie wrócą wspomnieniami do tej niezwykle udanej imprezy...

Andrzej Łakis

Losowanie Radia „Znad Wilii”

Kia Rio ma właściciela

Wczoraj, w dniu dziesiątych urodzin Radia „Znad Wilii”, został wylosowany samochód Kia Rio. Jak powiedział dyrektor generalny radia Mirosław Juchniewicz, była to najbardziej kosztowna nagroda, kiedykolwiek ufundowana przez tę stację. Szczęśliwym właścicielem samochodu, wartego 33 tys. Lt, został pan Petras Jasinskas z Kowna, który przysłał na konkurs 3 SMS-y.

Loteria „Noriu Kia Rio” trwała na antenie radia od 1 marca. Była to jedna z wielu akcji, poświęconych jubileuszowi 10-lecia „Znad Wilii” (w ramach obchodów dziesięciolecia wiosną odbył się m. in. koncert „Gala gal piosenki biesiadnej”). W akcji uczestniczyli użytkownicy sieci „Omnitel”, którzy pod numer 1355 wysłali wiadomo-

ści o treści „Noriu Kia Rio”. Oprócz głównej nagrody – samochodu – były też ufundowane odbiorniki radiowe, koszulki, czapeczki, które zostały rozlosowane w ciągu 5 miesięcy trwania loterii. Numer, który wylosował wcześniej drobną nagrodę, był eliminowany z walki o samochód. W losowaniu nie brali udział pracownicy radia.

Finał przedsięwzięcia odbył się 1 lipca o godzinie 14, bezpośrednio na antenie „Znad Wilii”. Za przebiegiem konkursu śledziła komisja, złożona z przedstawicieli „Kuriera Wileńskiego”, prasy litewskiej („Lietuvos Rytas”, „Tv Gidas”), Omnitelu i firmy audytorskiej „Deloitte&Touche”. Nad przebiegiem losowania czuwał także dyrektor generalny Radia „Znad Wilii” Mirosław

Juchniewicz. Szczęśliwy numer wybrał komputer. Był to 13180 SMS nadesłany na konkurs. Zwycięzcę wiadomość o wygranej zastała w drodze z Mariampola do Kowna. Pan Petras Jasinskas długo nie mógł uwierzyć w takie powodzenie, gdyż, jak twierdził, na co dzień nie ma wyjątkowego szczęścia. Posiadacz nowego auta mieszka w Kownie z żoną i dwójką dzieci. Wręczenie nagrody odbędzie się dziś o godzinie 11 w salonie Kia Rio.

To jeszcze nie wszystkie akcje, organizowane przez Radio „Znad Wilii”. Do końca lipca słuchacze mają szansę wygrać wycieczki do Pragi, później będą na nich czekać nowe niespodzianki.

Małgorzata Kozicz

Od wczoraj "Lietuvos telekomas" droższy

Nowe ceny — do końca roku

Od wczoraj spółka „Lietuvos telekomas” podniosła opłaty za połączenia oraz taryfy rozmów lokalnych.

Notowana opłata połączenia wzrosła do 14 centów (była 12 centów), natomiast opłata abonamentowa z 19 do 23 litów. Dla osób wspieranych socjalnie opłata abonamentowa w wysokości 16 litów będzie obowiązywała przez cały 2002 rok. Nowa cena minuty rozmowy lokalnej w dniach powszednich od godz. 7 do 20 zwiększyła się od 11 do 12 centów. Minuta rozmowy w godzinach poza szczytem (w dniach powszednich od godz. 6 do 7 i od godz. 20 do 24, w dniach wypoczynku i świątecznych – od godz. 6 do 24) kosztuje 8 centów (była 6 centów), jednakże po rozmowie trwającej ponad 10 minut, następne minuty będą kosztowały po 6 centów. W nocy (we wszystkich dniach tygodnia od godz. 24 do 6) 1 minuta rozmowy kosztuje tyle samo – 3 centy.

Ceny rozmów międzymiastowych nie uległy zmianie. Minuta rozmowy z innymi miastami kraju w dniach powszednich od godz. 7 do 20 kosztuje 40 centów, minuta rozmowy w godzinach poza szczytem (w dniach powszednich od godz. 6 do 7 i od godz. 20 do 24, w dniach wypoczynku i świątecznych – od godz. 6 do 24) – 30 centów, nocą natomiast (we wszystkich dniach od godz. 24 do 6) – 12 centów. Opłata za połączenie interneto-

we pozostało takie same – 4 centy. Prywatni abonenci „Lietuvos telekomas” od początku maja za świadczone usługi mogą rozliczać się według wybranego planu opłaty – uwzględniając to, z jakich usług – rozmów lokalnych, międzymiastowych lub internetu – najczęściej korzystają. Od 1 lipca „Lietuvos telekomas” nie zmienił ich taryf.

Wybierając jeden z trzech proponowanych przez „Telekomas” planów, abonent będzie uiszczal miesięczną opłatę ustalonej wysokości, za którą przez pewien czas będzie mógł bezpłatnie korzystać z usług rozmów lokalnych, międzynarodowych lub internetu.

Klienci spółki „Lietuvos telekomas” coraz częściej skarżą się na obojętny stosunek do nich. Natomiast „Telekomas” twierdzi, że ich kontakty z użytkownikami są ograniczone w umowach, napisał dziennik „Verslo žinios”.

Według danych Służby Regulacji Łączności (SRĖ), od marca 2001 roku do kwietnia br. otrzymała ona 107 skarg w związku z usługami, jakie świadczy „Lietuvos telekomas”, w tym 30 dotyczących świadczenia i jakości usług, około 15 w sprawie wysokości taryf i około 10 – na temat treści rachunków. Na korzyść użytkowników służba rozpatrzyła trzecią część skarg, drugą trzecią część uznała za nieuzasadnioną, pozostałe zaś jako nie należące do jej kompetencji. (BNS)

Wypadek w Polsce

Dwoje — ciężko ranni

W niedzielę w Polsce północnej w wyniku wypadku drogowego autobusu z Litwy, ciężko ranni zostali dwie osoby.

Około godz. 22. na drodze Ława-Rudzieniec w województwie warmińsko-mazurskim uległ wypadkowi autobus „Neoplan”, który prowadził kowieńczyk Rimantas Labutis.

Dotąd nieznaną są przyczyny, dlaczego na równym odcinku drogi autobus zjechał na pobocze i przewrócił się do rowu na prawy bok. Jak twierdzi rzecznik policji w Olsztynie, jedną z przyczyn wypadku mogło być to, że kierowca próbował poprawić siedzenie. Kierowca nie ucierpiał. Autobusem, należącym do klubu sportowego Sabonisa, z koncertu w polskim mieście Święcie do Kowna wracało 39 osób, głównie członkowie kowieńskiej orkiestry „Ažuolynas”.

Wg dyrektora departamentu informacji i kultury litewskiego MSZ Petrasa Zapolskasa, 10 osób odwieziono do szpitala, 8 spośród nich po udzieleniu pierwszej pomocy medycznej wypuszczono, dalej leczą się dwie osoby. Jeden poszkodowany został zoperowany, jeszcze jeden mężczyzna nie odzyskał przytomności. Dzięki staraniom konsula generalnego w Warszawie Genadijusza Mackelisa, wszyscy inni pasażerowie zostali tymczasowo zakwaterowani w szkole-internacie w Olsztynie, pomagał im psycholog. (BNS)



Najserdeczniejsze wyrazy współczucia
Rodzinie i Bliskim
śp. Czesława Kujawskiego
wielkiego przyjaciela Kresów
składa polski zespół „Issa” z Kiejdan

Oferujemy pracę w dziale obsługi klientów. Wynagrodzenie 1400-1800 Lt.

List motywacyjny oraz CV prosimy przesyłać na adres:

UAB „Vilitpolus”, Naugarduko 34 w ciągu dwóch tygodni od momentu ukazania się ogłoszenia.

Egzaminu maturalnego nie złożył co dziesiąty abiturient I w tym roku — słabo

Testu z egzaminu maturalnego z ojczystego państwowego języka litewskiego nie złożyło 9,9 proc, a interpretacji tekstu — 8,5 proc. abiturientów Litwy.

Komitet oceny państwowych egzaminów maturalnych przeanalizował wyniki państwowych egzaminów dojrzałości z ojczystego języka litewskiego i historii, które wczoraj opublikowało Ministerstwo Oświaty i Nauki.

Część testową egzaminu maturalnego z ojczystego państwowego języka litewskiego złożyło 90,1 proc. kandydatów spośród 19.822 zdających. Jeden kandydat został usunięty z egzaminu, wyniki pracy jednego anulowano.

W roku ubiegłym część testową egzaminu zdało 91 proc. kandydatów.

Interpretację tekstu z ojczystego litewskiego języka państwowego składało 4 633 kandydatów. Egzamin złożyło 91,5 proc. W roku ubiegłym interpretację tekstu złożyło

90,3 proc. maturzystów. Państwowy egzamin maturalny z historii złożyło 96 proc. spośród 11.846 zdających. W roku ubiegłym egzamin ten złożyło 95,9 proc. maturzystów.

Dziś protokoły z wynikami egzaminów, przygotowane przez Narodowe Centrum Egzaminacyjne, dotrą do samorządowych wydziałów oświaty, a stamtąd do szkół.

Zgodnie z komunikatem prasowym, apelacje w sprawie wyników tych egzaminów przyjmowane są w szkołach do końca dnia pracy w piątek.

Jednocześnie informację o wynikach egzaminu każdego kandydata przekazano do informacyjnego centrum egzaminacyjnego, gdzie każdy kandydat może poznać je, dzwoniąc pod skrócony numer telefonu 1667.

Wyniki państwowych egzaminów maturalnych z języków obcych mają być opublikowane w dniu 10 lipca.

(BNS)

Głosowanie w Sejmie zakończyło się skandalem

Emocjonalny akt

Wczorajsze głosowanie w Sejmie nad parlamentarnym postanowieniem o charakterze rekomendacyjnym, które umożliwia rządowi ubieganie się w rozmowach akcesyjnych z Unią Europejską o okres przejściowy na sprzedaż ziemi rolnej oraz lasów obywatelom Unii, zakończyło się skandalem.

Posel Julijus Veselka, niezadowolony z krytyki usłyszanej pod swoim adresem z ust wiceprzewodniczącego Gintarasa Steponavičiausa, nazwał go „politycznym i ideologicznym dundukiem”. Wiceprzewodniczący ripostował Veselce, nazywając go „zwykłym chamelem”. Na co, z kolei, Veselka reagował wyzwiskami i tłuczeniem mebli na sali obrad. Gdy prowadzący obrady wiceprzewodniczący Česlovas Juršėnas zrobił oficjalną uwagę posłowi Veselce, ten posłał go „do d...” razem z całym Sejmem. Obrażeni posłowie zażądali na-

tychmiast przeprosin gębatego kolegi oraz głosowania nad usunięciem posła Veselki z sali obrad.

Veselka jednak przeprosił tylko wiceprzewodniczącego Česlovasa Juršėnasa, ten zaś nie wniósł pod obrady głosowania o usunięciu posła, lecz ogłosił przerwę.

Wracając do tematu głosowania, sejmowe postanowienie jest aktem prawnym, towarzyszącym poprawce konstytucyjnej, na mocy której obcokrajowcy uzyskują prawo do nabywania na własność ziemi uprawnej oraz lasów. Większość rządząca uległa presji lobby rolniczego, które zagroziło sejmowi długotrwałym „obłężeniem” protestacyjnym parlamentu. Niezgodna z tym opozycja zapowiedziała, że zaskarży przyjęte postanowienie do Komisji Etyki i Procedury, ponieważ dopatrzyła się naruszeń procedury legislacyjnej.

Stanisław Tarasiewicz

Festiwal i litewski piknik nad jeziorem w Burbiskach

Najpopularniejszy na Suwalszczyźnie

Litewskie zespoły muzyczne z Suwałk, Sejnu i Puńska (woj. podlaskie) oraz z Australii zagrały w niedzielę na Festiwalu Amatorskich Zespołów Artystycznych „Saskrydis” w Burbiskach nad jeziorem Gaładus.

W tym roku nad tym granicznym z Litwą jeziorem wystąpiły 23 zespoły litewskie. Z Australii przyjechał litewski zespół składający się z chóru i dwóch grup tanecznych.

Z miejscowych zespołów zaprezentowały się grupy wokalne, etnograficzne, folklorystyczne i taneczne. Można także było usłyszeć pieśni o charakterze narodowym. Młodzi Litwini zaśpiewali muzykę popularną.

— Jest to najpopularniejszy litewski festiwal na Suwalszczyźnie,

na który przychodzi kilka tysięcy osób. Odbyna się on na wzniesieniu, by łatwiej było obserwować ustawioną przy brzegu jeziora scenę — powiedział PAP Olgierd Wiaktor, ze Stowarzyszenia Litwinów w Polsce.

Stowarzyszenie organizuje festiwal od 1956 roku. Od kilku lat przybrał on formułę pikniku, częściowo ze względu na walory krajobrazowe w Burbiskach. Jest to jedno z najbardziej malowniczych miejsc pogranicza polsko — litewskiego. Festiwal odbywa się tam od trzynastu lat.

— Zależy nam na popularyzacji kultury litewskiej i ten festiwal pokazuje, że się to nam udaje. Ludzie przyjeżdżają całymi rodzinami, jest dużo młodzieży — dodał Wiaktor.

W Polsce żyje blisko 20 tysięcy Litwinów. Największą grupę stanowią mieszkańcy powiatu sejneńskiego i suwalskiego, gdzie jest ich kilkanaście tysięcy. Z kolei gmina Puńsk jest uważana za stolicę Litwinów w Polsce, gdyż Litwini stanowią tam 80proc. społeczeństwa.

(PAP)

Kierowcy tirów zablokowali drogę przy granicy z Polską

Talony na wjazd i wyjazd

Wczoraj w południe kierowcy samochodów ciężarowych, niezadowoleni z długich kolejek na granicy, zablokowali wjazd i wyjazd na przejściu granicznym z Polską.

„Cała droga jest zupełnie zablokowana” — powiedział komisarz komisariatu policji w Kalwarii Romualdas Kubilius.

Podobną akcją kierowcy samochodów ciężarowych urządzili w połowie czerwca. Na kilka godzin zabarykadowali drogę. O tym wczoraj powiadomili policję, jednakże tym razem kierowcy nie poinformowali funkcjonariuszy o swej akcji.

Jak powiedział komisarz Kubilius, wszyscy kierowcy samocho-

dów ciężarowych czekający na wjazd do Polski ustawili swe pojazdy po lewej stronie drogi i w ten sposób ją zablokowali.

Według danych funkcjonariuszy, przy wyjeździe do Polski ustawiła się kolejka ciągników długości 6 km.

Kierowców zirykowało to, że od godz. 10 do 13 polscy funkcjonariusze wpuścili na terytorium kraju tylko 30 samochodów ciężarowych. Kierowcy samochodów ciężarowych często również wyrażali niezadowolony z tego, że, jak twierdzili, niektóre ciągniki na stanowisko wjeżdżają bez kolejki. Kierowcy nawet podejrzewali swych kolegów, że za przepuszczenie bez kolejki dali

łapówkę urzędnikom granicznym.

Rzecznik prasowy służby ochrony granicy państwowej Giedrius Mišutis wyjaśnił, że ciągnik stał w kolejce i przez to zajmował ją innym pojazdom tej firmy. Dojeżdżając do stanowiska, kierowca powiadał o tym kolegom. Wtedy dołączały też inne ciągniki, które nie były w kolejce. W takiej sytuacji od wczoraj funkcjonariusze służby granicznej zaczęli wydawać talony kierowcom samochodów ciężarowych ze wskazaniem numerów ich kolejki. Wjeżdżając na stanowisko kierowca powinien pokazać talon. Gdy go nie posiada, musi cofać się na koniec kolejki i czekać. (BNS)

Pomnik żołnierzy niemieckich żydowskiego pochodzenia

Z inicjatywy ambasadora

W wileńskim parku Zakret powstał pomnik ku czci żołnierzy niemieckich pochodzenia żydowskiego, którzy walczyli po stronie Niemiec podczas pierwszej wojny światowej.

Pomnik, ułożony z kamieni, wzniosła 16-osobowa grupa pod kierownictwem podoficera w stanie spoczynku Berndta Fischera.

Grupa rezerwistów niemieckich sił zbrojnych, która przybyła, aby porządkować groby żołnierzy

niemieckich, pobyt na Litwie zakończyła w sobotę.

Pomysł uwiecznienia pamięci poległych żołnierzy Żydów zgłosił kończący obecnie kadencję ambasador Niemiec Detlof von Berg.

Latem roku ub. w Zakrecie został otwarty cmentarz żołnierzy niemieckich. Zaniedbany cmentarz, znajdujący się tuż przy parkowym wesołym miasteczku, własnym sumptem uporządkował również Niemiecki Narodowy Związek

Opieki nad Grobami Żołnierskimi.

Na cmentarzu w Zakrecie pochowano blisko 1300 żołnierzy niemieckich, 900 żołnierzy austriackich, węgierskich, rosyjskich, polskich, poległych w czasie I wojny światowej. Nieopodal pogrzebano jeszcze 2 tys. żołnierzy niemieckich, którzy zginęli w latach drugiej wojny światowej.

W Zakrecie pierwsi żołnierze niemieccy zostali pochowani w październiku 1915 r. (BNS)

75-lecie koronacji obrazu Matki Miłosierdzia w Ostrej Bramie

Wielkie błaganie o opiekę



Pieśni „Wileńszczyzny” (od lewej) podbiły serca wilnian

Fot. Bronisława Kondratowicz

(Dokończenie ze str. 1)

Dzisiejszy wygląd kaplicy Ostrobramskiej nadano w czasie jej restauracji w latach 1828-1830. Wnętrze kaplicy zmieniono w czasie remontu w latach 1931-1932, kiedy to wykonano dębową boazerię, na której umieszczono srebrne wota, tworzące w ten sposób srebrny płaszcz na ścianach kaplicy. Ponadto dodano fryz litanijny o wysokich waloach artystycznych.

Nazywają ją Matką Miłosierdzia. Z pochyloną głową i złożonymi na krzyż rękami zdaje się pochylać nad przychodzącymi do Niej, aby lepiej ich usłyszeć i zrozumieć, a potem przedstawić ich troski Chrystusowi. Maryja w swoim ostrobramskim obrazie była świadkiem wielu ciężkich przeżyć jej wiernych, głównie Polaków i Litwinów. U jej bramy toczyły się walki ze Szwedami i Rosjanami. W latach niewoli narodowej i wojen wierni przychodzili tu błagać o moc do przetrwania ucisku religijnego

i narodowego, prosić o wolność. Kiedyś Władysław Syrokomla tak pisał:

„Błogosław litewską stronę
Z wysokiej baszty Twojej bramy!
Matko!...”

Ostra Brama była miejscem, gdzie w ciągu stulecia ostatnia kryła się ucieczka dla ludzkiej niedoli. Swoje bóle, cierpienia i prośby przychodzący tu wierni wyrażali przede wszystkim w cichej modlitwie bądź pieśni do Niebieskiej Matki. Tak jest codziennie do dziś. Dowodem tego była miniona niedziela, kiedy to od wczesnego ranka ścigali tu wierni ze wszystkich zakątków Wilna, by pokornie klęcząc u stóp tej najbardziej Miłosiernej Matki złożyć swe prośby, troski, prosić o zdrowie oraz wszelkie inne łaski.

Starsi, młodzież oraz dzieci tworzyli jeden duży rozmodlony tłum wiernych. Ktoś cicho szeptał „zdrowaśki” różańcowe, ktoś śpiewał pieśni maryjne, jeszcze inni po prostu milcząc wpatrywali się w wizerunek

Maryi uważnie słuchając, co im Matka ma do powiedzenia.

Po uroczystym nabożeństwie odbyła się wspaniała gala recytacji wierszy maryjnych oraz wystąpiły chóry młodzieżowe z pieśniami religijnymi „Ciebie Boże, wystawiamy”. Na oddzielną uwagę zasłużył występ zespołu „Wileńszczyzna” pod kierownictwem Jana Mincewicza.

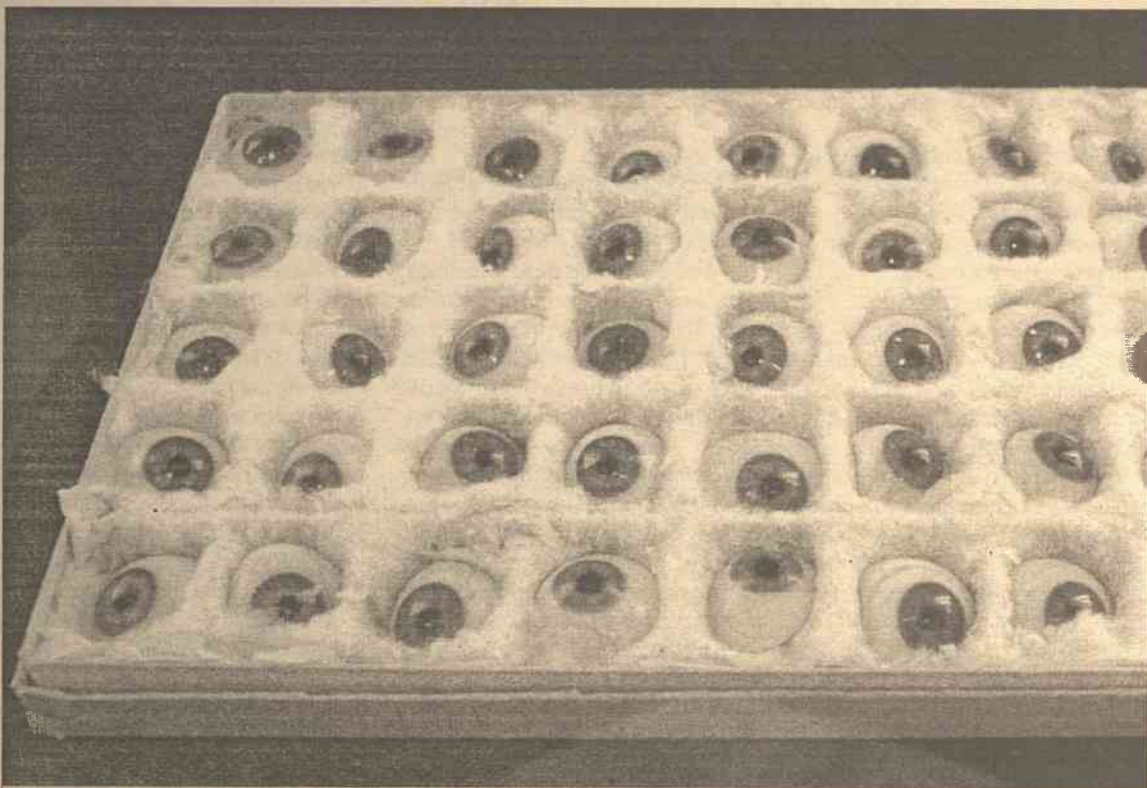
Można powiedzieć, że cała ta uroczystość była jednym wielkim Te Deum. Było to jedno duże i gorące podziękowanie Matce Bożej za tysiąclecie opieki nad wiernym ludem, przeblaganie za grzechy oraz wspólne wielkie błaganie o matczyną opiekę na przyszłość. Miejmy nadzieję, że ta najczulsza i najtroskliwsza ze wszystkich Matek będzie nadal błogosławić miastu i jego mieszkańcom, będzie odwracać od nas choroby i nieszczęścia, pomagać i wspierać w każdej trudnej chwili, będzie naszą Pocieszycielką i Orędowniczką u Swego Syna.

Julitta Tryk

Stale kupujemy
konie i siano



Zwracać się:
tel. 32 03 60.8 299 92554,
8 285 53045
codziennie (Zam. 051)



Z okazji wizyty delegacji Landtagu Turynii w Republice Federalnej Niemiec na Litwie w Wileńskiej Galerii Obrazów została otwarta wystawa szkła Turynii. Zainicjował ją krajowy Landtag, ekspozycję zaś przygotowało muzeum szkła Lausch. Szkło w Turynii wytwarzano już w późnym średniowieczu. W wieku XIX region Lausch słynął z nowoczesnych wyrobów szklanych: szklanych paciorków, ozdób choinkowych, protez oczu, przyrządów dla przemysłu chemicznego itp. W Lauschu rozwinęła się również sztuka szklanych figur, która przekształcała się w tworzenie prawdziwych arcydzieł. Powstały też utwory znakowane przez indywidualnych mistrzów, które pozyskały autorom tytuły artystów.

Fot. ELTA

Odchudzające pigułki przed sądem

"Slim 10" szkodliwy

Znana singapurska aktorka wystąpiła do sądu z pozwem przeciwko chińskiej firmie farmaceutycznej, produkującej pigułki odchudzające. Oskarżony jest także miejscowy importer specyfiku.

Jest to pierwsza sprawa z powodztwa cywilnego, wytoczona firmie produkującej pastylki wspomagające utratę wagi.

Andrea De Cruz, ciesząca się bardzo dużą popularnością w Singapurze aktorka telewizyjna, wystąpiła z pozwem przeciwko chińskiej firmie Yuzhitang Health Products – producentowi specyfiku o nazwie "Slim 10" oraz lokalnej firmie importującej ten artykuł.

Jak powiedział adwokat De Cruz, aktorka występuje o odszkodowanie i zwrot kosztów leczenia.

Na początku czerwca z pozwem przeciwko importerowi specyfiku "Slim 10" wystąpił rząd singapurski,

gdy z inicjatywy De Cruz zbadano pigułki i okazało się, że zawierają one dwie substancje nie wymienione na towarzyszącej pigułkom liście składników: fenfluramin, zakazany w Singapurze na mocy ustawy o środkach trujących, i nikotynamid, pochodną witaminy B.

Importer – singapurska firma HealthBiz – odpowiadać będzie przed sądem za sprzedawanie trucizny. Grozi jej grzywna w wysokości do 92 tysięcy dolarów.

W Singapurze sprzedano w sumie około 20 tysięcy opakowań "Slim 10" zanim w kwietniu, po nagłośnieniu sprawy przez De Cruz, wycofano specyfik z półek aptecznych.

De Cruz twierdzi, powołując się na ekspertyzy specjalistów, że używanie "Slim 10" uszkodziło jej wątrobę. Uratował ją wieloletni przyjaciel, aktor Pierre Png, który oddał

jej część własnej wątroby. Przeszczep okazał się konieczny dla ratowania życia aktorki.

Wcześniej w Singapurze zmarła – także z powodu niewydolności i uszkodzenia wątroby – inna użytkowniczka specyfiku "Slim 10". 43-letnia Selvarani Raja. W jej przypadku okazało się już za późno na przeszczep. Lekarze byli zdania, że uszkodzenie wątroby mogło spowodować używanie specyfiku importowanego z Chin.

Agencja Associated Press, która opisuje sprawę De Cruz, zastrzega jednak, że mimo wstępnych badań przeprowadzonych przez rządowe laboratorium w Singapurze, do tej pory brak konkretnych dowodów, łączących ponad wszelką wątpliwość chorobę obu kobiet ze specyfikiem "Slim 10". Sprawa w singapurskim sądzie będzie mieć więc charakter precedensowy. (PAP)

Pokonał już 24.725 kilometrów

Fossett bije samego siebie

Amerykański milioner i poszukiwacz przygód Steve Fossett, który marzy o okrążeniu świata, w niedzielę pobił własny rekord w długości samotnego lotu balonem.

W czasie lotu nad Oceanem Indyjskim, o godz. 19.23 (czasu litewskiego) Fossett pobił rekord, który do niedzieli wynosił 22.909 kilometrów samotnego lotu.

Dzisiaj amerykański marzyciel leci już balonem 12. dzień. Chce ustanowić jeden z ostatnich rekor-

dów, jaki pozostał nie pobity w lotach. To już jego szóste podejście – poprzednie zakończyło się po 12 dniach w powietrzu.

"Teraz wszystko wydaje się układać idealnie. Lot przebiega praktycznie bez żadnych zakłóceń" – powiedział Bryan Maddocks z centrum kontroli lotu Fossetta w St. Louis.

Fossett pokonał już 24.725 kilometrów – 78 procent założonej trasy. Obecnie podróżuje z prędko-

ścią 153,5 km/godz na wysokości 7.711 metrów.

Jak informuje strona internetowa wyprawy, wkrótce balon "Spirit Of Freedom" powinien dostać się w strumień silnych, sprzyjających wiatrów. Wtedy przyspieszy do 222,2 km/godz. I jeśli wszystko potoczy się bez nieprzewidzianych komplikacji Fossett osiągnie metę lotu w Northam w Australii dzisiaj o godz. 13 (czasu litewskiego).

(PAP)

USA: dwie wersje wypadku

Śmierć dzieci zostawionych w samochodzie

Amerykańska policja poinformowała o aresztowaniu kobiety z Detroit, której dwoje dzieci, zostawionych w samochodzie w upalny dzień, zmarło, podczas gdy ich matka siedziała u fryzjera w Southfield w stanie Michigan.

Kobieta przyznała się, że w piątek zostawiła w samochodzie 10-miesięczną córeczkę i 3-letniego syna na ponad trzy godziny. Na ze-

wnątrz było wtedy prawie trzydziści stopni Celsjusza. W stojącym na słońcu samochodzie – prawie 50 stopni. Kobieta sama zawiozła dzieci do szpitala, gdzie okazało się, że oboje nie żyją.

Początkowo matka usiłowała mówić policjantom, że porwano ją na parking przed salonem fryzjerskim, zgwałcono i dopiero po kilku godzinach zawieziono z powrotem.

Ostatecznie przyznała jednak, że zostawił dzieci w samochodzie, żeby zrobić sobie trwałą ondulację.

Ustalono też, że gdy kobieta zorientowała się, że jej dzieci nie żyją, przez godzinę jeździła po ulicach, obmyślając, co zeznać na policji. Dopiero kiedy wpadła na pomysł opowiedzenia historii o porwaniu i gwałcie, pojechała do szpitala.

(PAP)

Gwiazdy mówią, że dziś ...



BARAN. Działalność twórcza powinna dziś być dla Ciebie najważniejsza. Na tym polu będziesz mógł wykazać się wieloma swoimi talentami. Pomyślnie potoczą się także wszelkie przedsięwzięcia intelektualne. Przyjemności dostarczą Ci bliższe i dalsze podróże.



BYK. Dzisiaj najważniejszą dla Ciebie sprawą powinno być Twoje zdrowie. Wszelkie życiowe i zawodowe problemy odłóż na inną porę. Unikaj także sytuacji powodujących napięcia. W miarę możliwości ogranicz wysiłek fizyczny.



BLIŹNIĘTA. Dzisiaj powiedz się nawet najbardziej odważne plany. Nie bój się konfrontacji i przedstaw swoje projekty odpowiednim osobom. Istnieje duża szansa, że zostaną zaakceptowane. Pojawi się możliwość awansu.



RAK. Dzisiaj możesz mieć wrażenie, że wszystkie Twoje wysiłki idą na marne. Niewiele spraw uda Ci się doprowadzić do szczęśliwego zakończenia. W pewnych sytuacjach musisz przygotować się na kilka znaczących zmian i drobne konflikty z otoczeniem.



LEW. Dzień podobny do wczorajszego. W niektórych przedsięwzięciach powinienes zwrócić większą uwagę na to co podpisujesz. Ciekawe i korzystne z pozoru oferty mogą zawierać jakieś błędy.



PANNA. Dzisiaj powinnaś postępować bardzo ostrożnie. Nie podpisuj ważnych dokumentów i nie ufaj wszystkim, którzy z Tobą współpracują. Nabierz do pewnych spraw i zagadnień znacznie większego dystansu.



WAGA. Dzisiaj nie licz na wielkie sukcesy, ani w życiu zawodowym, ani osobistym. Musisz pogodzić się z tym, że na pewne sprawy i wydarzenia po prostu nie masz wpływu. W takiej sytuacji lepiej dla Ciebie będzie, jeśli zrezygnujesz z podejmowania się ważnych zadań.



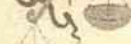
SKORPION. Dzisiaj doprowadź do zakończenia wszystkie stare sprawy. Nie popadaj w psychiczne dołki i nie poddawaj się przeciwnościom losu. W chwilach zwątpienia zwróć się o pomoc do sprawdzonych przyjaciół.



STRZELEC. Jak najwięcej czasu staraj się poświęcić ukochanej osobie. Uważaj jednak, aby gorące uczucie nie przesłoniło Ci trzeźwego myślenia. Nie spiesz się z decyzjami i w każdej sytuacji zachowaj rozsądek. Będziesz dobrym towarzyszem imprez i zabaw.



KOZIOROŻEC. Omijaj dziś osoby, które nie są wobec Ciebie szczere. Schlebiają Ci tylko dlatego, aby móc Cię wykorzystać. Negatywne wpływy kosmiczne staną się przyczyną problemów nie tylko na polu zawodowym.



WODNIK. Możesz z powodzeniem kontynuować rozpoczęte sprawy. Z większą ostrożnością powinienes jednak podpisywać dokumenty i zawierać kontrakty. Może się zdarzyć, że przez chęć osiągnięcia szybkiego sukcesu przeoczysz ważny szczegół.



RYBY. Dzień zdominowany będzie obowiązkami zawodowymi i pracą. To odpowiedni czas na podejmowanie ważnych decyzji materialno-finansowych. Dobrze zakończ się spotkanie z osobami, które mogłyby zasponsorować Twoje pomysły.

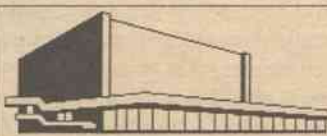
Uśmiechnij się



CIA prowadzi rekrutację, podczas której kandydaci, dwóch mężczyzn i kobieta, mają udowodnić, iż są gotowi na wszystko. Pierwszy mężczyzna dostaje do ręki pistolet i polecenie: wejść do pokoju, w którym jest jego teściowa i zabić ją. Odmawia. Drugi mężczyzna bierze broń do ręki, wchodzi do pokoju, ale po chwili wraca:

– Nie mogę przecież zabić własnej teściowej!
Przychodzi kolej na kobietę, która dla odmiany ma zabić swojego zięcia. Bierze pistolet, wchodzi do pokoju. Słychać strzał, potem drugi, całą serię. Jakies krzyki i hałas. Kobieta wypada z pokoju wściekła i wrzeszczy:
– Dlaczego nikt mi nie powiedział, że w pistolecie są ślepe naboje? Musiałam go zatłuc krzesłem!

– Dlaczego warto kochać się z zezowatą kobietą na dzikiej plaży?
– Bo przynajmniej ubrania przypilnuje.



ul. Pylimo 17

REPERTUAR NA 2 LIPCA

WIELKA SALA

„Uczta monstrów” – do 3.07 – godz. 12.00, 19.00; 4.07 – godz. 12.00; USA, smutny dramat: śmierć i miłość.

„Ostrze 2: Krwawe polowanie” – godz. 14.15, 16.30, 21.15; USA.

„Król skorpionów” 4.07 – godz. 19.00; USA, film przyg. we-

dług dawnej legendy egipskiej, nowoczesne efekty filmowe.

Wejściówka do WIELKIEJ SALI – 10 Lt. W poniedziałki – 5 Lt. W dniach pracy do godz. 14.00 – 8 Lt. Dzieciom do lat 10 na filmy dla dzieci – 5 Lt.

SALA 88
„Pokój paniki” – godz. 12.00, 17.30; USA.

„Fandango” godz. 14.00, 19.30; Niemcy;

„Opowiadanie historii” – godz. 14.35, 21.15; USA; opowiadania o współczesnej młodzieży, miłości, stosunkach rodzinnych.

Wejściówka do SALI 88 – 10 Lt. W dniach pracy do godz. 14.00 – 8 Lt. Dzieciom do lat 10 na filmy dla dzieci – 5 Lt.

Wujek nie myślał, że alkohol dziecku zaszkodzi

Co będzie z Justynką?

Prokuratura dzielnicowa rejonu wileńskiego w końcu ubiegłego tygodnia ukończyła śledztwo w sprawie Valerijusa Sirojta, mieszkańca wsi Bikiškiai, który napoił wódką swoją małą siostrzenicę. Sprawa prawdopodobnie już w tym tygodniu trafi do sądu.

Sirojt jest oskarżony o umyślne obrażenie ciała nieletniej. Za to przestępstwo mężczyźnie grozi kara od 5 do 10 lat pozbawienia wolności. Eksperti ustalili, że jest on w pełni umyślny i może stanąć przed sądem. Poszkodowaną dziewczynkę w sądzie będzie reprezentował jej matka – Ludmiła Sirojt.

Wujek trzyipółletniej Justyny został aresztowany na 10 dob od razu po zdarzeniu. Później podejrzany został zwolniony, otrzymał areszt domowy. Jak powiedzieli funkcjonariusze prokuratury, Sirojt nie naruszał warunków aresztu.

Podczas świąt wielkanocnych

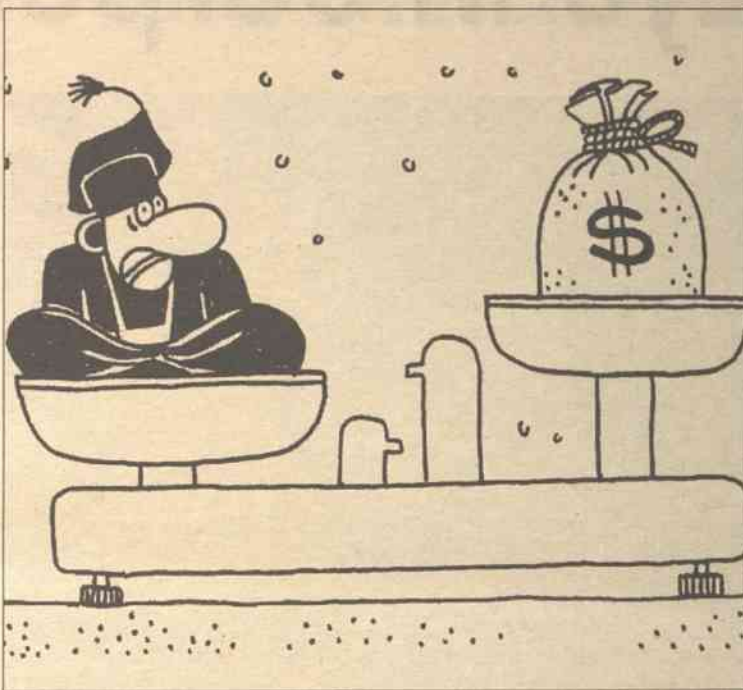
wujek dał dziewczynce 100 g wódki, gdy ta powiedziała, że chce pić. Następnego ranka rodzina nie mogła się jej dobudzić, ponieważ dziewczynka wpadła w stan zapaści. W szpitalu w krwi dziewczynki stwierdzono 3 promile alkoholu, co dla takiego dziecka jest prawie śmiertelną dawką. Wujek dziewczynki twierdził funkcjonariuszom, że nie myślał, iż alkohol może siostrzenicy aż tak zaszkodzić.

Niedawno dziecko odzyskało przytomność. Obecnie Justyna przebywa w sanatorium rehabilitacyjnym, zaczęła już sama jeść.

Jak się udało dowiedzieć redakcji, gdy dziewczynka przebywała w szpitalu, lekarze stale telefonowali, aby maństwo zabrano. Wątpliwe jednak, czy dziecko jest potrzebne jej najbliższej rodzinie. Matka nie okazywała entuzjazmu, aby Justynkę zabrać ze szpitala. Los więc jej na razie nie jest do przewidzenia...

Tabele – do walki z korupcją

Prezent czy łapówka



Rys. Antanas Janušonis

Korupcję państwowych urzędników na Litwie można zmniejszyć, uprawniając możliwość za większą opłatą otrzymywać dodatkowe usługi świadczone przez instytucje publiczne.

Oświadczył to na wczorajszej konferencji prasowej Alanas Doigas, kierownik projektu antykorupcyjnego przeprowadzanego na Litwie. Zdaniem eksperta Uniwersytetu w Tysaid Zjednoczonego Królestwa (Wielka Brytania) A. Doigasa, łapownictwo spotykane jest wszędzie, gdzie pobiera się pieniądze za usługi publiczne. Jak twierdził przedstawiciel PHARE, na Litwie korupcja jest najbardziej rozprzestrzeniona w instytucjach celnych i podatkowych. Szeroko rozpowszechnione jest w Europie Wschodniej i Centralnej takie zjawisko jak prezenty (łapówki) w sferze ochrony zdrowia. „Prezent można wręczyć każdemu, ważne jest natomiast, co się otrzymuje w zamian. Jeśli obdarowywany otrzymuje usługi na wyższym poziomie niż ten, który nic nie prezentuje, jest to już problem” – oświadczył ekspert. Jego zdaniem, w niektórych państwach, gdzie praktykę wręczania prezentów zlikwidować jest trudno, jest ona najzwyczajniej w świecie uprawniona i przedstawiana jako „część mechanizmu ustalania ceny za usługi

publiczne”. „Jeśli pragniecie dodatkowych usług, musicie też dodatkowo zapłacić za ten przywilej” – proponował Doigas. Ekspert uważa, że walka z korupcją nie może obejmować tylko zakazu działań korupcyjnych i kryminalizacji tego zjawiska. „Należy próbować likwidować inicjatywy i zachęty do zajmowania się działalnością korupcyjną i aby to osiągnąć jest kilka sposobów: można je zabronić i karać za nie albo sprawić, że staną się częścią mechanizmu ustalania ceny” – twierdził ekspert.

Podstawą takiego mechanizmu mogą być, zdaniem Doigasa, „tabele świadczeń usług” w każdej publicznej instytucji, w których wskazywane byłoby, ile mieszkańiec powinien czekać na konkretne usługi, kto je będzie świadczył i co to za usługi. Zdaniem przedstawiciela PHARE, w tym mechanizmie powinno się przewidzieć prawo mieszkańców do złożenia skargi na podstawie przedstawionych w tabeli warunków nieokazanej usługi. „Jedną z przyczyn, dlaczego opinia społeczna na Litwie toleruje korupcję, jest brak wiedzy o świadczonych usługach, w czym niewątpliwie mogłyby być pomocne tabele” – podkreślił ekspert. Przygotowanie tych tabeli będzie jedną z części projektu strategii walki z korupcją.

Powodem zgonu połowy kobiet naszej planety jest przemoc Wykorzystywane i zabijane

Z rąk swych mężów i krewnych w Rosji co roku ginie 14 000 kobiet. Te dane ogłosiła niedawno Rada Federacji Komitetu Polityki Socjalnej.

W końcu ubiegłego tygodnia odbyła się międzynarodowa konferencja „Kobiety Rosji w XXI wieku: równość mężczyzn i kobiet”. Podczas konferencji ogłoszono dane statystyczne o przemocy doświadczanej przez kobiety w rodzinie. Na podstawie tych danych, 70 proc. rosyjskich kobiet doznało przemocy, 30 proc. regularnie pada ofiarą przemocy w swej rodzinie.

Według danych Organizacji Narodów Zjednoczonych, powodem zgonu połowy kobiet naszej planety jest przemoc. Co najmniej jedna z pięciu kobiet świata kiedyś do-

znała fizycznej czy seksualnej przemoc, cierpiała z powodu okrucieństwa mężczyzn. W USA codziennie 11 kobiet umiera na skutek przemocy w rodzinie. W Kazachstanie kobiety zabija się czy gwałci co 5-7 godzin, co trzy godziny kobiety doświadczają ciężkich urazów ciała, ponad 60 proc. obywaterek Kazachstanu przynajmniej raz były fizycznie czy seksualnie wykorzystywane.

W Rosji w roku ubiegłym zanotowano 7,9 tys. gwałtów, 6,3 tys. innych seksualnych przestępstw, 145 przestępstw związanych z tworzeniem i utrzymywaniem melin. Są to tylko dane oficjalne. Część kobiet cierpi w ukryciu, nie zwracając się do odpowiednich instytucji.

Stolica kryminalna

Niebezpieczni nieznajomi i... znajomi

Jak podaje Główny Komisariat Policji, w Wilnie w dniach 28-30 czerwca w stolicy zanotowano 238 przestępstw: 26 obrażeń ciała, 31 chuligańskich ekscesów, 3 oszustwa, 12 rabunków, 1 gwałt, 14 wypadków zniszczenia mienia, 4 fakty fałszowania dokumentów i 147 kradzieży. Uprowadzono 7 samochodów, znaleziono – 2. Okradziono 41 pojazdów i 9 mieszkań. Znaleziono zwłoki 7 osób.

29 czerwca o godz. 21.10 medycy wileńskiego Szpitala Pogotowia Ratunkowego zawiadomili policję, że do szpitala przywieziono G. G. (1961 r.) z raną kłutą brzucha. Poszkodowany powiedział, że podczas libacji zranił go nożem kolega. Zatrzymano podejrzanego S. S. (1960 r.).

Tego samego dnia o godz. 23.10 do szpitala Czerwonego Krzyża przywieziono J. J. (1984 r.) z raną kłutą klatki piersiowej. Mężczyzna zawiadomił, że na klatce schodowej domu przy ul. V. Maciulevičiausa zranił go nożem znajomy.

30 czerwca G. G. (1936 r.) zawiadomił funkcjonariuszy, że dzień przedtem na ul. Verki zranił go nożem znajomy R. G. (1947 r.). Ranny został umieszczony w szpitalu.

28 czerwca o godz. 21.40 na policję zgłosiła się G. (1967 r.) i zawi-

domiła, że o godz. 20.30 w lesie przy ul. Architekt, przy użyciu przemocy, zgwałcił ją znajomy z widzenia mężczyzna. Zatrzymano podejrzanego A. K. (1978 r.).

28 czerwca L. J. zawiadomiła policję, że w przededniu o godz. 5 rano na klatce schodowej domu przy ul. Didlaukio podeszli do niej dwaj mężczyźni. Jeden z nich zaczął dusić kobietę, drugi tymczasem zrabował złoty łańcuszek i torbę, zawierającą 600 USD, do wód osobisty. Straty – 2 880 litów.

29 czerwca o godz. 00.01 na skrzyżowaniu ulic Liepkalnio-Salininkų doszło do zderzenia samochodów Renault 25 i Honda Civic. Kierowca Renaulta J. R. (1970 r.) na skutek doznanych obrażeń zmarła na miejscu. Pasażerowi A. R. (1977 r.) udzielono pomocy medycznej i wypuszczono do domu. Dwaj pasażerowie Hondy również leczą się w domu.

29 czerwca o godz. 21.17 na ul. Naugarduko samochód Opel Omega prowadzony przez V. S. (1978 r.) potrafił Č. B. (1938 r.), która przechodziła ulicę w niedozwolonym miejscu. Po uderzeniu kobietę odrzuciło na stojący w pobliżu Mercedes Benz. Ranna zmarła w samochodzie pogotowia ratunkowego.

Łódź

Zginął uciekając przed policją

40-letni kierowca zginął wczoraj rano w wypadku drogowym uciekając przed policyjnym radiowozem w Łodzi. Na razie nie wiadomo, dlaczego mężczyzna nie chciał zatrzymać się do policyjnej kontroli.

Ok. godz. 5 rano policjanci z komendy powiatowej w Pabianicach próbowali zatrzymać do kontroli drogowej peugeota jadącego od strony Łasku. Kierowca nie reagował na dawane sygnały i z dużą

szybkością jechał w kierunku Łodzi.

Już po wjeździe do Łodzi 40-letni kierowca stracił panowanie nad pojazdem i uderzył w drzewo. Poniósł śmierć na miejscu.

Na razie nie wiadomo, dlaczego kierowca nie chciał się zatrzymać, policjanci, którzy przeszukali rozbitego samochód, nie znaleźli w nim nic podejrzanego. Trwa wyjaśnianie okoliczności zdarzenia.

W zarządzie kontroli narkotyków Służby Badania Zorganizowanej Przestępczości Departamentu Policji zainstalowano bezpłatną linię telefonu zaufania. Mieszkańcy proszeni są o informowanie policji o wydarzeniach i przestępstwach, związanych z narkotykami.

Pod numerem telefonu 8-800 20808 można nieodpłatnie, anonimowo o dowolnej porze informować policję o ludziach, wydarzeniach bądź przestępstwach, związanych z nielegalnym handlem narkotykami.

Na podstawie ELTA, BNS i PAP
stronę przygotowała Irena Litwin

Kryminalny

Chętka na samochody

W sobotę po południu w centrum Kłajpedy, na ul. Danės, zauważono, że zginął samochód VW Passat, należący do polaskiego komisariatu policji. 10-letnie auto nie było ubezpieczone, nie miało systemu alarmowego i było bez oznakowań policyjnych. Po upływie doby, w niedzielę wieczorem, uprowadzony pojazd znaleziono na ul. H. Manto, na terytorium uniwersyteckiego miasteczka studenckiego. Samochód miał złamane drzwiczki po stronie kierowcy i uszkodzoną stację. Zdaniem policji, samochody tej marki są bardzo popularne wśród złodziei. Przepuszcza się, że to auto przestępca zostawili po tym, jak się dowiedzieli, do kogo należy.

Kłajpedzki sąd dzielnicowy skazał na 2 lata więzienia 23-letniego Linasa Saukaitisa, znanego funkcjonariuszom złodzieja samochodów. Wcześniej dwukrotnie karany za te same przestępstwa Saukaitis został pozbawiony połowy swego mienia. Sąd wyznaczył mu również grzywnę w wysokości 1 250 litów i około 23 000 litów Saukaitis będzie musiał zapłacić poszkodowanym. W latach 2000-2001 skazany popełnił 12 przestępstw, skradł 8 samochodów, kilka okradł i uszkodził, w tym samochód pogotowia ratunkowego. Wśród poszkodowanych był również obcokrajowiec.

Gdy jedni świętują...

W sobotę podczas obchodów Dnia Pograniczników funkcjonariusze oddziału ochrony wybrzeża zatrzymali w kłajpedzkim porcie przemyt narkotyków. Na międzynarodowym promie „Palanga”, wracającym ze Szwecji, po sprawdzeniu samochodu Audi 80, znaleziono środki odurzające. 26-letni kowianin Dariusz Zaleskis wiozł 1,5 g marihuany i 1 g kokainy. Pracujący od kwietnia w Norwegii mężczyzna twierdził, że przewoził narkotyki na własne potrzeby.

Krzywdziciele karpi

Państwowa Inspekcja Ochrony Środowiska ma zamiar ukarać grzywnami rybaków, łowiących karpi na Mierzei Kowieńskiej i właściciela przedsiębiorstwa. Podejrzani również będą musieli zapłacić odszkodowanie za wyrządzone straty w wysokości 4 000 litów. W tym tygodniu również zapadnie decyzja, czy dokończyć konfiskaty sieci i czy ograniczyć działalność rybacką tej spółki na Mierzei Kowieńskiej, albo też w ogóle ją zamknąć. W trakcie rewizji ustalono, że rybacy prywatnego przedsiębiorstwa K. Gudeličiūsa Gintaras G. i Rimantas T. razem z Artūrasem R. i Aivisem J. nielegalnie zastawili 45 sieci, specjalnie przeznaczonych dla łowienia karpi. Ogólna długość tych sieci – ponad 2,5 km. Ich używanie jest dozwolone od 1 kwietnia do 31 sierpnia, zaś w innym okresie pozwala się łowić nimi z ograniczeniami: w jednym czasie nie może stać więcej niż 80 sieci.

We wrześniu do Wilna przybędzie unikalna wystawa

Ruszczyć in corpore

Do Warszawy, po eksponowaniu w Krakowie (lutym–kwiecieniem) i Toruniu (kwiecieniem–czerwcem), obecnie dotarła unikalna wystawa, a mianowicie „Ferdynand Ruszczyć 1870–1936. Życie i dzieło”. W ciągu dwóch miesięcy będą mogli ją zwiedzać warszawianie, we wrześniu przybędzie do Wilna, do pałacu Radziwiłłów przy ul. Wileńskiej. Jest to pierwsza prezentacja całości dorobku wybitnego polskiego plastyka na terenie obecnej Polski, pierwsza wystawa po wojnie w jego ukończonym Wilnie.

Aby do wielkiego przedsięwzięcia doszło, swe wysiłki połączyły Muzeum Narodowe w Krakowie, Muzeum Okręgowe w Toruniu, Muzeum Narodowe w Warszawie i Muzeum Sztuki Litwy w Wilnie. Te cztery placówki mają najwięcej ruszczyńskich eksponatów. Z tymi czterema miastami najbardziej jest związany Ruszczyć i jego uczniowie.

Pierwsza po wojnie

Faktycznie do organizacji wystawy włączyły się wszystkie większe placówki muzealne Rzeczypospolitej. Organizatorzy nie zapomnieli także o prywatnych kolekcjach. Nieocenioną pomoc okazała zamieszkała w Warszawie rodzina plastyka, czyli syn Edward i wnuk Ferdynand, dyrektor Muzeum Narodowego.

Zainspirowało wystawę Muzeum Narodowe w Krakowie. W prastarej polskiej stolicy na początku XX stulecia Ruszczyć wykładał na Akademii Sztuk Pięknych, aktywnie udzielał się społecznie.

Chociaż w 1964 r. monograficzna wystawa twórczości była eksponowana w Warszawie, objęła ona jednak tylko malarstwo. Ruszczyć zaś ważny jest nie tylko jako pejzażysta. Zresztą – przypomnijmy – że w 1908 r. „zdradził” malarstwo dla pracy społecznej w Wilnie, pedagogicznej na Uniwersytecie Stefana Batorego, jak również teatralnej na wileńskich scenach.



Przed 3 laty na ścianie domu przy ul. Zamkowej 24/8, z udziałem syna słynnego plastyka Edwarda Ruszczyca, została odsłonięta polsko-litewska tablica pamiątkowa

Fot. Marian Paluszkiwicz

Obecna wystawa prezentuje całość jego działalności, tzn. również grafikę i sztukę użytkową, projekty teatralne.

– Tytuł naszej wystawy „Życie i dzieło” zapowiada ukazanie także nie-malarskiej twórczości Ruszczyca, jego twórczego życia. Zadanie to trudne, gdyż – oprócz szkiców i notatek rysunkowych oraz kilku zaledwie grafik artystycznych – gros tej twórczości stanowią dzieła sztuki użytkowej: projekty wydawnictw, plakatów, druków okolicznościowych, sztandarów, teatraliów –

napisana w katalogu Zofia Gołubiew, dyrektor Muzeum Narodowego w Krakowie.

Z Wilna — „Nec mergitur” i in.

Po raz pierwszy udało się połączyć w jedną całość rozproszone dzieła Ruszczyca. Szczególnie w okresie radzieckim trudno było doprosić się u litewskich muzealników wypożyczenia obrazów. Tak się stało, że wiele dzieł Ruszczyca, m. in. słynny „Nec mergitur” (Le-

genda żeglarska) zostało w Wilnie i stanowią kolekcję Muzeum Sztuki Litwy.

– Ostatnio często nasze ekspozycje wędrują do Polski. Staramy się nie czynić trudności, jeśli poważna placówka chce wyeksponować dzieło słynnego malarza. Niedawno „nasz” Ruszczyć wędrował na polską zbiorową wystawę marianistyczną do Gdańska – powiedziała dla „Kuriera” Laima Belopetravičienė, wicedyrektor Muzeum Sztuki Litwy.

W celu sporządzenia retrospektywy żadnych komplikacji w porozumieniu się między litewskimi a polskimi muzealnikami w rzeczy samej nie było. Tir-lodówka z litewskimi eksponatami po przygotowaniu wyjechał do Krakowa.

Belopetravičienė zaznaczyła, że stosują wszystkie europejskie wymogi co do przewozu dzieł sztuki. Przypomniała, że w celu pomyślnej transportacji potrzebna jest stała temperatura. Jeśli obrazy przechowywano w temperaturze +16–18 stopni, to przez cały czas, nawet w okresie zimowym, ta temperatura powinna być zachowana.

Przypomnijmy, że Wilno w swych zbiorach posiada także „Zamek w Krewie” (Biblioteka Akademii Nauk Litwy), „Studium do „Balladyny II”, „Pustka”, „Przeszłość”, „Piwnica” i in. (Muzeum Sztuki Litwy).

Również w zasobach Muzeum Sztuki Litwy są projekty scenografii Ruszczyca, m. in. „Pejzaż górski”, „Grobowiec Julii Alpinuli”, „Grotta”. Ta placówka posiada również projekty kostiumów do wileńskiego spektaklu „Lili Wenedy” Słowackiego i in. sztuk.

Wilno — wielka miłość

W 1908 r. Ruszczyć ostatecznie przeniósł się z Krakowa do Wilna.

– (...) Na wiadomość o ustąpieniu Szanownego Pana profesora z katedry pejzażowej (...) widzą zarazem w tym ustąpieniu niepowetowaną stratę dla Akademii Krakow-

skiej i całego malarstwa polskiego – gdyż z chwilą opuszczenia Akademii przez Profesora – kurs pejzażowy przestanie istnieć; nadto spowodowani wspomnieniem sympatii i zainteresowaniem, jakimi nas Pan profesor stale obdarzał – przesyłamy jak najgorętszą prośbę o pozostanie nadal kierownikiem i przyjacielem – pisało do Ruszczyca czterdziestu uczniów Krakowskiej Akademii Sztuk Pięknych.

Tym niemniej zrezygnował z grodu nad Wisłą, wrócił do swego miłego miasta. Często wyjeżdżał i przebywał we dworku w Bohdanowie w powiecie oszmiańskim, gdzie przyszedł na świat. Początkowo zamieszkał z rodzicami w domu Łęskich przy ul. Wileńskiej, róg Mostowej (dom się nie zachował).

W drugiej połowie roku wynajmuje mieszkanie w domu przy ul. Zarzecze 24, które opuścił dopiero w r. 1915. Dom, usytuowany na skarpie wysokiego brzegu Wilenki, istnieje do dzisiaj.

W lecie 1923 r., gdy piastował stanowisko dziekana Wydziału Sztuk Pięknych Uniwersytetu Stefana Batorego, na dłuższy czas przenosi się do mieszkania przy ul. Zamkowej 24/8, które sto lat wcześniej zajmował profesor August Becu z pasierbem Juliuszem Słowackim i jego matką Salomeą.

Właśnie przed 3 laty na ścianie tego domu, z udziałem syna plastyka Edwarda Ruszczyca, została odsłonięta polsko-litewska tablica pamiątkowa.

Obecna wystawa, jak już było wspomniane, pierwsza tego rodzaju nad Wilią po wojnie, przybędzie do pałacu Radziwiłłów przy ul. Wileńskiej.

Według słów Belopetravičienė, pałac ma system ochronny wysokiej klasy, również odpowiednią powierzchnię, która może całość obrazów pomieścić. Tak więc, odrobinę cierpliwości i na przełomie września–października Ruszczyć in corpore będzie w Wilnie do obejrzenia.

Andrzej Pukszo



Ferdynand Ruszczyć, Portret żony z dziećmi — Janeczką i Edziem, ołówek, papier, 1916

Fot. z katalogu wystawy



Złote gody rodziców artysty, Edwarda i Alwiny Ruszczyców (siedzą w środku), 22 października 1908 roku; za rodzicami stoi Ferdynand Ruszczyć

Fot. z katalogu wystawy

Tak szeroko zakrojonych prac dawno nie było

Wilno w rusztowaniach

Takiego lata jak bieżące, jeżeli o chodzi o rozmach prac remontowych i restauracyjnych, w stolicy dawno nie było. A jeżeli chodzi o główną aleję – to po raz pierwszy zaplanowano nie tylko odnowę, ale i budowę pod nią podziemnych garaży.

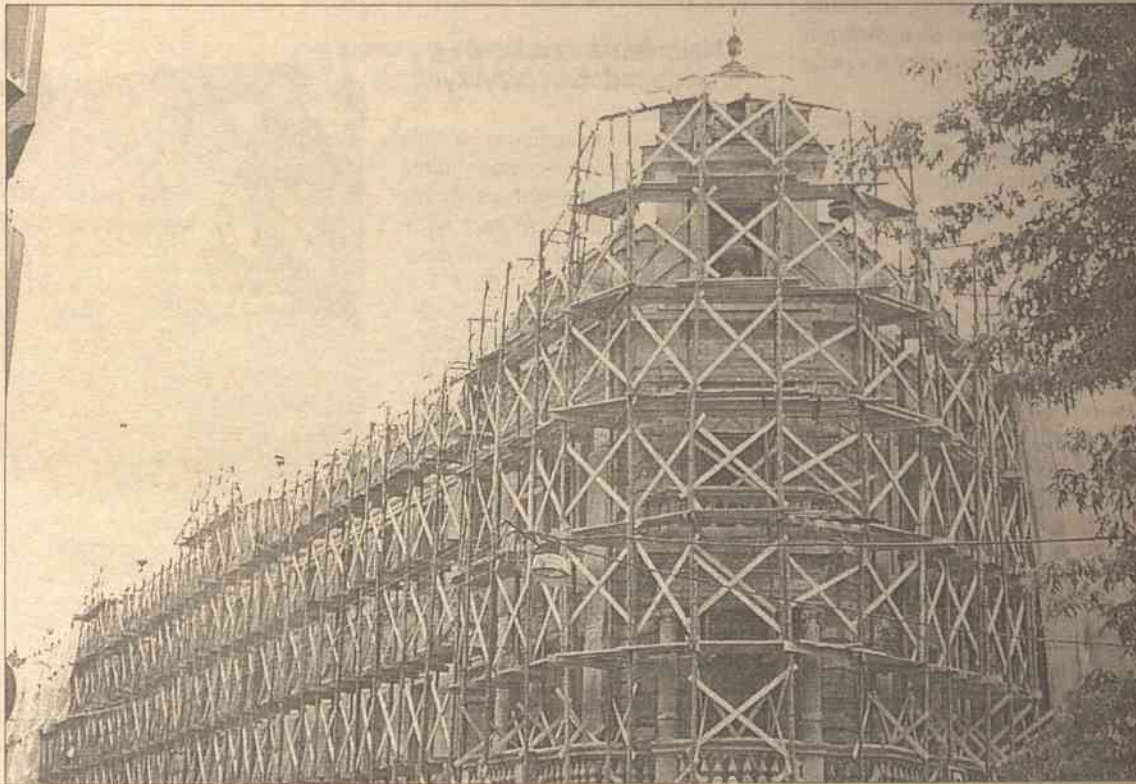
Budowlanych można spotkać nie tylko na centralnej alei, ale dosłownie na prawie każdej ulicy starego miasta. Wybraliśmy się wraz z fotoreporterem na mini-wyprawę po mieście rozpoczynając od Ostrej Bramy, która także jesienią się odnowi. Przypomnieć należy, że w ubiegłym roku odnowiono mur obronny, a w tym remontowcy przystąpili do odrestaurowania jedynej bramy, która zachowała się do dnia dzisiejszego, pozostająca pod cudowną opieką swej Madonny. Prace koordynuje UAB „Kapitalinė statyba”, a wykonawcą jest UAB „JONDRAS”. Pracuje tu około 30 budowlanych, albowiem zakres prac jest rozległy. Odnowie ulegną wszystkie mury, które należy wyrównać, wytynkować, a potem pomalować. Odnowi się także ogrodzenie przy kościele św. Teresy.

Skoro zahaczyliśmy o tę świątynię, to należy zaznaczyć, że rusztowa-

wania widać także na kopułach kościoła św. Kazimierza, który zbudowany był w latach 1604-1615, w tym czasie, kiedy tylko styl baroku zaczął się rozpowszechniać na Litwie. Przypomnieć należy, że w latach sowieckich w kościele mieściło się Muzeum Ateizmu.

Za drewnianymi rusztowaniami faktycznie nie widać też kościoła pw. św. Katarzyny (pp. benedyktynki), którego historia datuje się schyłkiem XVII w. jako jednonawowej budowli o charakterze barokowym, ukończonego dopiero w 1743 r., o której to Kłos powiedział: „Czarująca lekkość w proporcjach fasady, doprowadzona do wirtuozostwa w jak gdyby uskrzydłych wieżyczkach, prześciga nawet strzelistość gotyku, w porównaniu chociażby z wieżyczkami św. Anny”.

A skoro zahaczyliśmy o tę świątynię, którą Napoleon chciał na dno przenieść do Paryża, to wspomnieć także należy, że ostatnio umiejscowiony na niej został nowy krzyż, dzieło kowala Jonasa Janavičiusa z „Alavinis kareivėlis”. Stary krzyż miał prawie 500 lat i ostatni raz był restaurowany w roku 1973. Jego zamiana była konieczna, gdyż się przechylił i groził zawaleniem.



Odnowa domu do niedawna R. Epsztejn-Paul obliczona jest na cztery lata

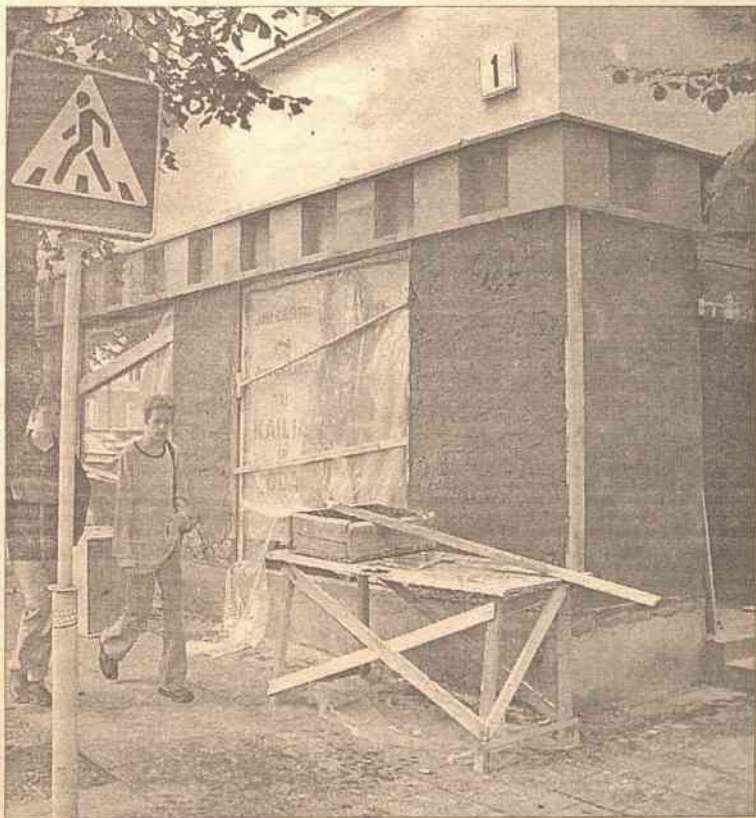
Nowy krzyż ma 1,5 metra wysokości i waży 20 kilogramów.

Wróćmy znów na ulicę Wielką, do miejsca, gdzie jeszcze niedawno mieściło się kino „Helios”. Gmach ten restauruje „Masyvas” i po zakończeniu prac, do końca lata, otworzy się tu sklep spożywczy, restauracja rybna, biura.

Jeszcze jedna nowa placówka handlowa, ale o innym przeznaczeniu, bo wyrobów futrzarskich, rozlokuj się na skrzyżowaniu ulicy Ostrobramskiej i Hetmańskiej. Urządzi tu swój salon firmowy „Vilniaus kailiai”.

Chyba najdłużej na odnowę oczekiwał duży gmach na skrzyżowaniu ulic Wileńskiej i Islandzkiej, znany wilanom jako dom R. Epsztejn-Paul. Wokół tego właściwie pałacu było mnóstwo skandalicznych historii, sprawa trafiła nawet do prokuratury, chciano akta kupna-sprzedaży unieważnić, ale po wieloletnich perypetiach właściciele udało się sprzedać dom bogatemu Gruzinowi. Ostatnio spółka „Elvora” rozpoczęła jego odnowę, która zaplanowana jest na cztery lata.

Budowlanych można spotkać także na Placu Samorządowym, na alei Giedymina, przy odnowie Ratusza i na innych obiektach. Gdy się



Vis a vis najstarszej apteki stołecznej „Pod Łabędziem” rozlokuj się sklep futer



Za tą już odnowioną bramą rozpoczyna się ulica Ostrobramska, na której modli się przechodzień, wędrowiec, pielgrzym, turysta i cały lud chrześcijański

spaceruje Starówką i w centrum, odnosi się wrażenie, że prawie każdy gmach zmieni się do niepoznania. Czego, niestety, nie można powiedzieć o peryferiach stolicy. Trud-

no powiedzieć, kiedy doczekają się one budowlanych, drogowców.

I czy w ogóle się doczekają...

Helena Gładkowska
Fot. Marian Paluszkiwicz



W „koronkach” kopuła kościoła św. Kazimierza



W powijkach dawne kino „Helios”, które się odrodzi z innym imieniem „RIMI” i innym przeznaczeniem

Polska

W Szczecinie
protestowali stoczniowcy

Po raz ósmy stoczniowcy wyszli wczoraj na ulice Szczecina. Walczą w ten sposób o zachowanie swoich miejsc pracy w upadającym zakładzie.

W marszu wzięło udział około czterech tysięcy robotników. Po odśpiewaniu hymnu robotnicy wrócili do stoczni. Tam, mimo wcześniejszych apeli komitetu protestacyjnego, by solidaryzowali się z tymi, którzy nie znaleźli się na liście wypłat, poszli do kas, by odebrać pieniądze z Funduszu Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych. Zdaniem przedstawicieli komitetu, pieniędzy z Funduszy wystarczy dla około 40 proc. pracowników.

Rokita chce być
prezydentem Krakowa

Posel Platformy Obywatelskiej, Jan Maria Rokita, zamierza ubiegać się o urząd prezydenta Krakowa w wyborach samorządowych.

Rokita poinformował, że przez dwa miesiące będzie rozmawiał z ludźmi i poznawał ich bolączki, a od września chce przedstawiać swoje zamiary i osoby, które będą mu pomagać w realizacji tych zamierzeń. Swoją politykę określił jako politykę totalnej przejrzystości rządzenia. Oparcia dla swoich działań ma szukać nie w układach politycznych, ale wśród szeroko pojętych - jak mówi - przyjaciół Krakowa.

Sąd podpalacza-strażaka

Na pięć lat więzienia skazał sąd w Poznaniu 20-letniego Roberta Sokoła, mieszkańca Ujścia, w Wielkopolsce, który w sierpniu 2001 r. trzy razy podpalał budynki, by potem uczestniczyć w akcji ratowniczej.

Od czterech lat Robert Sokół był członkiem Ochotniczej Straży Pożarnej. Chęć wzięcia udziału w akcji ratowniczej była - zdaniem sądu - podstawowym motywem jego działania. Podczas procesu oskarżony przyznał się do winy, wyjaśniał, że jeden z budynków podpalił, bo sąsiad nie mówił mu dzień dobry.

"Komu minę, komu?!"

Kilkaset sztuk amunicji, granaty, pistolety i miny z okresu II wojny światowej znaleźli policjanci u dwóch mężczyzn, handlarzy z warszawskiego bazaru na Kole.

Minę przeciwczołgową, granat moździerzowy, granaty oraz zapalnik wraz z detonatorem do pocisku artyleryjskiego mężczyźni mieli ze sobą, na bazarze. W miejscu zamieszkania handlarzy funkcjonariusze odkryli kilkaset naboju do karabinów i pistoletów, pociski artyleryjskie, naboju do rusznicy i granaty.

Sterylicacja
zamiast odstrzału

W Polsce brakuje kompleksowego systemu zwalczania bezdomności zwierząt - oceniają ich obrońcy.

Zamiast przyjętej przez Sejm możliwości odstrzelania zwierząt proponują sterylicację i numerowanie psów oraz kotów.

Zginęło 19 Polaków pielgrzymujących do Medjugoria

Katastrofa autobusu

(Dokończenie ze str. 1)

Nadmierna szybkość —
prawdopodobną przyczyną

Przyczyna tragedii nie została wczoraj do późnego popołudnia ustalona. Prawdopodobnie mogła nią być duża prędkość przy wjeździe na skrzyżowanie - poinformował PAP major Ferenc Vass z węgierskiej policji.

"Specjaliści ustalają co spowodowało wypadek. Obecnie są podejrzenia, że przyczyną wypadku była duża prędkość. Prawdopodobnie autobus wjechał na skrzyżowanie z prędkością 80 km/h, a w warunkach ruchu okrężnego jest to i tak dużo" - powiedział PAP Vass. Kierowca, który prowadził autokar w chwili wypadku, jest po operacji. Na razie trzeba poczekać z jego przesłuchaniem.

Tragiczna zmiana
za kierownicą

Według charge d'affaires ambasady RP w Budapeszcie Romana Kowalskiego, tuż przed wypadkiem kierowca dokonali zmiany za kierownicą. Jak poinformował Kowalski, kierowca prawdopodobnie nie zauważył nieoświetlonego skretu, najechał lewym kołem na wysoki krawężnik, przewrócił się na dach i spadł do pobliskiego rowu. Przed rondem nie było śladów hamowania.

Iwanow o wejściu Litwy do NATO

"Kroków odwetowych nie będzie"

Moskwa nie przewiduje żadnych "kroków odwetowych" wobec Litwy w przypadku jej przystąpienia do NATO - zapewnił wczoraj rosyjski minister obrony Siergiej Iwanow.

Minister Iwanow przypomniał, że w kwestii wstąpienia do NATO któregośkolwiek z krajów bałtyckich "już dawno osiągnięto pełne porozumienie, iż jest to suwerenne prawo każdego kraju". Iwanow wygłosił taką opinię po spotkaniu ze swym litewskim odpowiednikiem, ministrem Linasem Linkeviciusem.

Litewski minister z kolei oświadczył, że Rosja nie stanowi zagrożenia dla Litwy. Jego zdaniem, wejście

W Rosji powstaje nowa partia komunistyczna

"Zmartwychwstanie" Breżniewa

Andriej Breżniew, wnuk byłego przywódcy ZSRR Leonida Breżniewa, tworzy nową partię komunistyczną.

"Mój dziadek przewróciłby się w grobie, gdyby wiedział, w jakim stanie znajduje się obecnie jego stara partia" - powiedział Breżniew junior korespondentowi BBC w Moskwie. Breżniew dodał, że jego partia będzie walczyła o równość i sprawiedliwość społeczną.

Mimo że poparcie dla partii komunistycznej w Rosji w ostatnich czasach zmalało, wnuk byłego radzieckiego przywódcy nie traci entuzjazmu. Liczy, że do swojego stronnictwa przyciągnie ludzi młodych, których rozczarował kapitalizm.

Wnuk Leonida Breżniewa, prężny biznesmen wysyłający własne dzieci do prywatnych szkół w Wielkiej Brytanii, stworzył swą partię na



Autobus wczoraj wydobyto z rowu za pomocą dźwigu i odholowano. W rejonie wypadku na odległość wielu metrów wyrzucone zostały bagaże pielgrzymów. Wielu rannych jest w stanie silnego szoku...
Fot. EPA-ELTA

Była to kolejna pielgrzymka
do Medjugorje...

Autokar wioził pielgrzymów ze Stoczka koło Czemiernik w Lubelskiem. Przełożony klasztoru oo. franciszkanów w Stoczku ojciec Włodzimierz Machulak powiedział PAP m.in: "To była kolejna pielgrzymka z naszego klasztoru do sanktuarium maryjnego w Medju-

gorie w Bośni i Hercegowinie. Organizował ją nasz współbrat Stefan Banaszczuk. W niedzielę o godz. 6. rano odbyła się w klasztorze msza święta, po której pielgrzymi odjechali. Wśród nich było czterech duchownych, którzy mieli uczestniczyć w Medjugorje w rekolekcjach kapłańskich".

W polskim autokarze było dwóch doświadczonych kierowców

- poinformowała przedstawicielka firmy przewozowej. Autokar marki DAF był nowy, miał około 3 lat.

Na miejsce katastrofy przybyła wczoraj rano minister spraw wewnętrznych Węgier Monika Lamperth.

Według węgierskich mediów, tak poważnego w skutkach wypadku drogowego nie notowano w tym kraju od dziesięcioleci.

Izraelczycy zastrzelili terrorystę-eksperta od bomb

Hamas zapowiada krwawy odwet

Radykalna islamska organizacja Hamas zapowiedziała, iż krwawo pomści śmierć jednego ze swych działaczy, zabitego w niedzielę przez izraelskie siły specjalne.

Izraelski oddział zastrzelił w niedzielę w Nablusie terrorystę wojskowego skrzydła Hamasu, eksperta do spraw produkcji bomb.

Według źródeł palestyńskich, zastrzelony - 26-letni Muhanad al-Taher, znany także jako "Inżynier-4", znajdował się na czele izraelskiej listy poszukiwanych. Izrael obciąża

go współodpowiedzialnością za zamachy, w których zginęło ponad 100 Izraelczyków, w tym także - za zamach w Jerozolimie przed dwoma tygodniami, w którym poniosło śmierć 19 osób. Przedstawiciel Hamasu, Ismail Hanijah powiedział wczoraj rano agencji Reutersa, iż śmierć al-Tahera jedynie prowadzić będzie do nasilenia działań, prowadzonych przez Hamas w ramach islamskiej świętej wojny. "Hamas nigdy nie zapomni o krwawej ofierze swego męczennika" - oświadczył.

Rosyjska prasa o dochodzeniu w sprawie "Kurska"

Utajnione wyniki

Wyniki dochodzenia w sprawie okoliczności zatonięcia atomowego okrętu podwodnego "Kursk", który poszedł na dno po wybuchu torpedy, "zostały utajnione" - podał wczoraj rosyjski dziennik "Kommisant".

Dziennik powołuje się na źródła w komisji rządowej pod przewodnictwem ministra przemysłu i nauki Ilii Klebanowa, która zebrała się po raz ostatni w minioną sobotę, lecz nie opublikowała żadnego oświadczenia.

Cały tekst dokumentu, zdaniem innego cytowanego przez dziennik i również pragnącego zachować anonimowość informatora z komisji dochodzeniowej, ma zostać opublikowany w ciągu 20 lub 25 lat.

19 czerwca komisja rządowa badająca przyczyny zatonięcia okrętu podwodnego "Kursk" uznała

eksplozję torpedy za jedyną wersję katastrofy, w której w sierpniu 2000 roku zginęło 118 marynarzy. Kierujący komisją minister Klebanow zapowiedział wówczas, że zajmie się ona przygotowaniem oficjalnego dokumentu na temat przyczyn katastrofy.

"Kursk" zatonął podczas manewrów w sierpniu 2000 roku w wyniku eksplozji. Zginęła cała 118-osobowa załoga. Wrak atomowego okrętu podwodnego bez części dziobowej wydobyto jesienią zeszłego roku. Operację przeprowadziły zachodnie firmy.

Trwającą od końca maja operację wydobywania fragmentów części dziobowej, która miała pomóc w ustaleniu dokładnych okoliczności katastrofy, zakończono 20 czerwca. Tę operację prowadzili sami Rosjanie.

Na podstawie doniesień PAP
stronę przygotował Aleksander Borowik

Leonid Iljcz Breżniew rządził Związkiem Radzieckim w latach 1964-1982. Doprowadził do częściowego odprężenia w stosunkach z państwami zachodnimi, ale jednocześnie uwikłał ZSRR w wojnę w Afganistanie. W czasie jego rządów doszło też do inwazji na Czechosłowację w 1968 roku.



Podziel się tym, co Cię boli

Środa – czwartek
godz. 10.00 – 12.00
60 – 84 – 46

Echo publikacji

Podwójna grabież przy udziale Polaków

Nie lubię wdawać się w puste polemiki dotyczące zasadności moich działań, nie mogłem jednak pominąć uwagą artykułu w sobotnim „Kurierze Wileńskim” autorstwa Tadeusza Andrzejewskiego. Nie zamierzam udowadniać autorowi taniego paszkwilu „Poprawki pod publiczkę?”, że wszystkie moje działania i prace wykonywane są bynajmniej nie „pod publiczkę”. Takimi czynnościami nigdy nie paralem się i nadal nie zamierzam. Zresztą, jeśli szanowny autor śledził moją działalność, a sądząc z kublów brudów wylanych na mnie na łamach samorządówki rejonu wileńskiego, śledził uważnie, miał on okazję przekonać się o intencji moich prac i działań, polemikę rzędu „pod publiczkę, czy zgodnie z sumieniem i wolą wyborców” uważam więc za zamkniętą.

W „Poprawkach...” uderza natomiast co innego, co jest powodem moich dzisiejszych refleksji. Otóż szanowny autor, biorąc w obronę posłów Polaków, podejrzewam, że nieświadomie, kompromituje tychże posłów informując Czytelników, że to dzięki ich zabiegom rząd proponuje Sejmowi prolongowanie terminu składania dokumentów uzupełniających podania o zwrot ziemi. Następnie autor artykułu, tym razem kompromitując siebie, przypuszcza, że „los tej poprawki, będzie zgoła odmienny od poprawki posła Popławskiego”, czyli poprawka posłów Polaków, według Andrzejewskiego, zostanie prawdopodobnie przyjęta, gdy moja tymczasem została odrzucona.

Czyli, szanowni właściciele ziemi, jeśli w ciągu kolejnego roku nie zdążycie odzyskać ojcowizny, to przynajmniej będziecie wiedzieli, że o to postarali się również posłowie Polacy, których gorliwie broni Tadeusz Andrzejewski. I to, niestety, jest przykra prawda.

W artykule „Poprawka pod publiczkę?” są też pewne kłamstwa, których nie mogę pominąć uwagą.

Sądzę bowiem, że gdyby Andrzejewski, „zadał sobie trud, aby zapoznać się bardziej szczegółowo z całym wydarzeniem”, to musiałby przynajmniej dojść do odmiennego niż podaje wniosku, „że jednak poseł Popławski zupełnie niepotrzebnie trudził się nad poprawką przedłużającą termin kompletowania dokumentów przez byłych właścicieli...”. Otóż sugeruję autorowi zapoznać się bliżej z moją nowelizacją do ustawy o przywróceniu praw własności. Wtedy, być może, autor zrozumie, że to, czym

„dwa miesiące wcześniej (...) zajął się (z inicjatywy posłów Polaków) Komitet ds. Samorządów i Reformy Administracyjnej” bynajmniej nie jest poprawką „analogiczną” z moją, ponieważ nie chodziło mi o prolongowanie terminu, lecz o zniesienie w ogóle jakichkolwiek ograniczeń terminowych kompletowania dokumentów, jak też terminów składania podań o przywrócenie praw własności. Jestem przekonany, że w kraju demokratycznym, w państwie prawa, za jakie Litwa stara się uchodzić, nie możemy ograniczać konstytucyjne przeciw prawo obywateli do własności prywatnej kiedyś zagrabionej im lub ich ojcom.

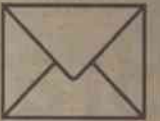
Szczerze więc ubolewam, że moja propozycja została odrzucona oraz że wielu obywateli, przede wszystkim podwileńskich Polaków, utraciło możliwość ubiegania się o przywrócenie praw własności. Boli mnie, że po roku część rodaków, którzy zdążyli w terminie złożyć podania, lecz nie zdążyli skompletować dokumentów, zostaną również za burtą reprivatyzacji. Trudno spodziewać się, że biurokraci w ciągu kolejnego roku załatwią to, czego nie zdołali załatwić w ciągu ostatnich kilkunastu lat. Najbardziej jednak boli świadomość, że do tego wszystkiego przyczynili się również, albo, sądząc z wywodów Andrzejewskiego, przede wszystkim, posłowie Polacy. Jak więc po roku będziemy mogli pomóc właścicielom, którzy z przyczyn obiektywnych albo też subiektywnych nie zdążyli w terminie skompletować podań? Otóż niestety. Nie pomogą nawet wiecie podwileńskich Polaków, nawet największe po bitwie pod Grunwaldem, bowiem w odpowiedzi na nie od urzędników usłyszymy: „To przecież wasi posłowie Polacy tak chcieli, więc tak też macie.” A więc żadnych przedłużeń terminów, żadnej własności.

Chcę być jednak optymistą. Jestem więc przekonany, że po wejściu Litwy do Unii Europejskiej, prawo obywateli do własności podwójnie znacjonalizowanej vel zagrabionej – po wojnie oraz powtórnie w niepodległej Litwie przez cyniczne założenia ustawy reprivatyzacyjnej – ulegną restytucji i każdy obywatel, nawet po upływie 100 lat, będzie miał prawo do odzyskania kiedyś zagrabionej jego przodkom własności lub przynajmniej otrzymanie godnej rekompensaty za nią.

Aleksander Popławski,
poseł na Sejm RL



Do i od redakcji



W „Słoneczku” na Zwierzyńcu przyjmowano gości

„Kółko przyjaźni”



Koncert na powitanie gości

Fot. archiwum

Przedszkole „Saulutė” („Słoneczko”) znajdujące się w malowniczej dzielnicy wileńskiej Zwierzyniec miało zaszczyt gościć u siebie dyrektorów przedszkoli łódzkich Bożenę Miłosz z przedszkola nr 65, Irenę Walasich z przedszkola nr 20 oraz Marię i Mariana Nasewiczów.

Dyrektor naszego przedszkola Danutė Imperowicz zapoznała gości z przedszkolem, w którym dzia-

ła 6 grup przedszkolnych oraz cztery klasy szkoły początkowej. Opowiedziała o swojej pracy oraz pracy wychowawczyń i nauczycieli. Dzieci na powitanie gości dały koncert, który zorganizowała nauczycielka Władysława Janczys. Do łez wzruszały recytowane przez nie wiersze i śpiewane po polsku piosenki.

Wychowawczynie grupy polskiej

Czesława Kuźmińska razem z dziećmi zaprosiła gości do „kółka przyjaźni”. W ten sposób bliżej zapoznaliśmy się z pracą naszych kolegów w Polsce, oni zaś dowiedzieli się o życiu i marzeniach naszych przedszkolaków i pedagogów. Goście i gospodarze wykonali „obraz przyjaźni”, który pozostawił w naszych sercach wiele pięknych wrażeń.

Czesława Kuźmińska

Są ludzie o wielkim sercu

Podziękowanie za obiady

Za pośrednictwem „Kuriera Wileńskiego” Wileńskie Gimnazjum im. A. Mickiewicza pragnie serdecznie podziękować właścicielce firmy „Pietų centras”, pani Oldze Juzenienė, generalnemu dyrektorowi Vilniaus universalinė parduotuvė panu Raimondasowi Griežie, firmie „Ekaba”, osobiście panu Tadeuszowi Litwinowiczowi, którzy znaleźli możliwość i okazali chęć pomocy dzieciom z rodzin potrzebujących wsparcia materialnego.

Dzięki tym osobom uczniowie naszego gimnazjum mieli możliwość w ciągu półrocza spożywać obiady w „Pietų centras” sfinansowane przez wymienione osoby. Życie udowodniło, że wśród nas są ludzie energiczni, szlachetni, którzy umiają i chcą przyjaźnić się ze sobą i pomagać innym.

Również chcemy wyrazić uznanie dyrektorowi kowieńskiej spółki „Mazgas”, panu Arvydasowi Smigel-



Obiad tu bardzo smakuje

Fot. Bronisława Kondratowicz

skasowi za pomoc w remoncie gmachu gimnazjum, mianowicie za przekazanie sprzętu oświetleniowego.

Wyrażamy ogromne podzięko-

wanie wymienionym sponsorom, życzymy im pomyślnej pracy i dużo szczęścia.

Bożena Nadzera

Nie rozumiem zwłoki w tak ważnych sprawach

Nie doczekam, niestety

Panie Tarasiewicz!

Uważnie przeczytałam artykuł „Odkurzona propozycja” i chcę wypowiedzieć swoje zdanie w tej sprawie.

Przykro, że te nasze nazwiska wymagają tak wiele uwagi, może nawet pracy, że do tej pory nie zrobiono nic w tym kierunku. Nie rozumiem nazwisk w nawiasach,

w cudzysłowie, rozumiem tylko pisane po polsku, tak jak pisano moje nazwisko w mickuńskiej szkole.

I tak musi być napisane, bo co to za dowód osobisty, w którym są litery z różnych alfabetów. Nie rozumiem takiego załatwienia sprawy.

Panie Redaktorze! Pewnie nie tylko doczekamy się złotych go-

dów, być może nie wystarczy całego XXI wieku, żeby coś zrobiono w tej sprawie, zresztą nie tylko w tej, ale też w naszych innych żywotnie ważnych sprawach (szkolnictwo, zwrot ziemi), żeby coś zrobiono dla nas, Polaków. Czy urzędnicy znajdą czas, wykażą chęć, by nie uważano nas za niższych. Mnie osobiście bardzo obchodzi polskie

szkolnictwo, być może nawet bardziej niż kwestia nazwisk.

Jestem wdzięczna losowi, że mam ukończonych 7 klas po polsku w Mickunach, mogę porozumieć się w ojczystym języku, dalej bowiem nauka toczyła się w innym języku. Język polski, kultura ojczysta są dla mnie najbliższe.

Wracając do tematu, możliwie

młodsze pokolenie (i Pan Redaktor także) doczeka „ludzkiego” napisania nazwiska, ja zapewne już nie. Smutne to.

Dziękuję serdecznie Panu Tarasiewiczowi za wszystkie piękne artykuły, które się zjawiają na łamach „Kuriera Wileńskiego”.

Jadwiga Krysztuł

Zakończyły się piłkarskie mistrzostwa świata

Brazylia w złocie

(Dokończenie ze str. 1)

W drugiej rundzie wyeliminowali Paragwaj (1:0), w ćwierćfinale wygrali z USA (1:0), w półfinale pokonali Koreę Płd. (1:0).

Niespodzianki i sędziowanie

Trzecie i czwarte miejsca przypadły zespołom, które w tych mistrzostwach sprawiły ogromną niespodziankę. Turcy w meczu o trzecie miejsce pokonali 3:2 Koreę Płd. Koreańczycy byli współgospodarzem mistrzostw i przed własną publicznością za wszelką cenę chcieli udowodnić, że mają reprezentację na światowym poziomie. Udało im się to a trener Koreańczyków Holender Guus Hiddink został bohaterem narodowym w tym kraju.

Mistrzostwa te przejdą do historii także jako turniej pełen błędów sędziowskich. Wprowadził Korea Płd. może cieszyć się z ogromnego sukcesu, jakim jest czwarte miejsce, ale pojawiło się wiele opinii, iż piłkarzom koreańskim pomagali sędziowie. Wiele kontrowersji wywołały decyzje arbitra w meczu Korei Płd. z Włochami w 1/8 finału, a skandalem nazwano to, co się wydarzyło w spotkaniu podopiecznych Hiddinka z Hiszpanią w 1/4 finału.

Do niespodzianek należy także zaliczyć postawę w tych mistrzostwach Francji i Argentyny. Francuzi bronili mistrzowskiego tytułu, Argentyna natomiast przeszła „jak burza” przez eliminacje MŚ. Tymczasem ani Francja ani Argentyna nie przebrnęły pierwszej rundy.

Dla reprezentacji Polski także były to nieudane mistrzostwa. Po porażkach z Koreą Płd. (0:2), Portugalią (0:4) i zwycięstwie z USA (3:1) Polacy odpadli po rundzie grupowej.

Mały finał

Mecz nie mógł zacząć się lepiej dla Turcji. Już w 11. sekundę spotkania Hakan Sukur zdobył bramkę.



Od początku turnieju Ronaldo pokazał, że na czas mistrzostw przygotowany jest znakomicie. Wykazywał się skutecznością i z ośmioma bramkami został „królem strzelców” finałów MŚ

To najszybszy gol strzelony w finałach MŚ.

Hong Myung-bo źle przyjął piłkę, odebrał mu ją Ilhan Mansiz, podał do Sukura, a ten pokonał Lee Woon-jae.

Gospodarze rzucili się do odrabiania strat. Udało im się to już w dziewiątej minucie. Lee Eul-yong silnie uderzył z rzutu wolnego, a piłka musnęła słupek bramki tureckiej i Rustu Recber mógł tylko odprowadzić ją wzrokiem.

W 13. minucie Sukur odwdziaczył się Mansizowi za podanie z początku meczu i ten bez trudu pokonał bramkarza rywala.

W 32. minucie po jednym z kontrataków po akcji Sukura i Mansiza ten drugi strzelił trzecią bramkę dla Turcji.

W doliczonym czasie gry Song Chong-gug uderzył z dystansu, piłka odbiła się od jednego z tureckich obrońców, zmyliła Rustu i wpadła do bramki.

Turcja — Korea Południowa 3:2 (Hakan Sukur 1, Ilhan Mansiz 13, 32 — Lee Eul-yong 9, Song Chong-gug 90). Żółte kartki: Lee Eul-yong — Tugay Kerimoglu, Rustu Recber. Sędziował: Saad Mane (Kuwejt). Widzów: 63,483.

Korea: Lee Woon-jae, Song Chong-gug, Lee Min-sung, Hong Myung-bo (46 Kim Tae-young), Lee Eul-yong (65 Cha Doo-ri), Park Ji-sung, Yoo Sang-chul, Lee Young-pyo, Lee Chun-soo, Ahn Jung-hwan, Seol Ki-hyeon (79 Choi Tai-uk).

Turcja: Rustu Recber, Fatih Akyel, Alpay Ozalan, Bulent Korkmaz, Ergun Penbe, Umit Davala (76 Okan Buruk), Tugay Kerimoglu, Yildiray Basturk (86 Tayfur Havutcu), Emre Belozoglu (41 Hakan Unsal), Ilhan Mansiz, Hakan Sukur.

Ceremonia zamknięcia

Przed meczem finałowym piłkarskich mistrzostw świata pomiędzy Niemcami i Brazylią w Jokohamie odbyła się ceremonia zamknięcia.

cia tej imprezy. Widowisko rozpoczęło się od odśpiewania tradycyjnych pieśni narodowych krajów współorganizujących mistrzostwa.

Wkrótce na boisku pojawiły się setki wolontariuszy, którzy pracowali przez cały czas trwania mistrzostw. Przemaszerowali oni z flagami 32 państw, które wystąpiły na stadionach japońskich i południowokoreańskich.

Następnie na murawę został wtoczony ogromny bęben japoński Odaiko, w który uderzał ubrany w tradycyjny strój Japończyk. Razem z nim pojawiło się wielu młodych ludzi, którzy rozciągnęli flagi finalistów MŚ — Brazylii i Niemiec.

Po części, w której zaprezentowano w skrócie dorobek kultury japońskiej, na stadionie zaczęła dominować nowoczesna muzyka pop.

Część artystyczna trwała kilkadziesiąt minut, po czym artyści ustąpili miejsca głównym aktorom niedzielnego wydarzenia — piłkarzom Niemiec i Brazylii.

Twarda i wyrównana walka

Radość zwycięzców i smutek pokonanych poprzedziło 90 minut twardej i wyrównanej walki. Na trybunach obecni byli szefowie obu państw współgospodarzy finałów MŚ — premier Japonii Junichiro Koizumi oraz prezydent Korei Płd. Kim Dae-jung. Nie mogło zabraknąć także japońskiego cesarza Akihito. Na finał przyleciał kanclerz Niemiec Gerhard Schroeder, prezydent tego kraju Johannes Rau. Na eksponowanym miejscu siedział również były prezydent FIFA, Brazylijczyk Joao Havelange.

Pierluigi Collina zapędy piłkarzy obu zespołów do ostrej gry utemperował bardzo szybko, gdyż już w pierwszych dziesięciu minutach pokazał dwie żółte kartki.

Na boisku trwała wyrównana walka o Puchar Świata. Niemcy nie pozwalali Brazylijczykom rozwinąć skrzydeł, a miało temu służyć głównie opanowanie środkowej strefy boiska i odcięcie od podań Rivaldo i Ronaldo.

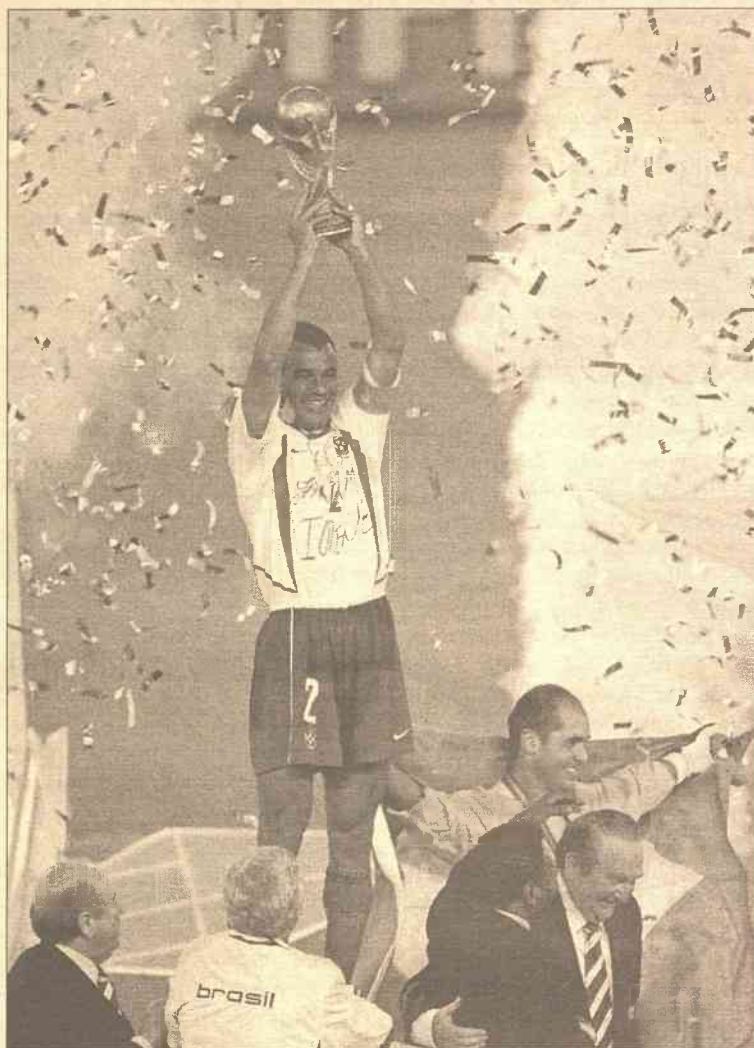
W 49 minucie „potężnie” z rzutu wolnego z prawie 30 metrów kopnął piłkę Oliver Neuville, lecz Marcos zdołał sparować piłkę, która odbiła się jeszcze od słupka i wyszła w pole. W 62 minucie spotkania publiczność i sędzię rozbawił Edmilson, który zmieniał koszulkę i miał spore problemy z właściwym założeniem nowej. Drugą przerwę w grze przyniosła kontuzja Jensa Jeremiesa. Trafiony karkami w kolano był długo opatrywany przez lekarzy, ale wrócił na boisko.

Paury w grze najgorzej wpłynęła na koncentrację Olivera Kahna. Nie utrzymał on piłki w rękach po kąśliwym uderzeniu Rivaldo z pola karnego, a czyhający w polu karnym Ronaldo umieścił piłkę w bramce.

Po kolejnych 12 minutach gry Ronaldo po składnej akcji prawym skrzydłem przymierzył z 16 metrów i, tym razem bez pomocy Kahna, po raz drugi umieścił piłkę w niemieckiej bramce. Na trybunach zaczął się karnawał i królowała samba.

Plakali jak dzieci

Po zakończeniu meczu jak małe dzieci cieszyli się i plakali Lucio, Cafu, który jako pierwszy w historii zagrał w trzech meczach o złoty me-



Cafu, z rąk Pelego i Seppa Blattera przy dźwiękach oficjalnego hymnu mundialu odebrał główną nagrodę — Puchar Świata

Fot. EPA-ELTA

dal. Przyodziani w narodowe flagi Brazylijczycy skakali, biegali po boisku i nie mogli uwierzyć w to, że to już koniec.

A Niemcy? Zaczęli pocieszać Kahna, który długo stał załamany oparty o słupek bramki, gratulowali rywalom, zachowywali się z godnością. Obie drużyny podziękowały kibicom za doping.

Sepp Blatter wręczył pamiątkowe medale sędziom spotkania finałowego, a następnie po srebrne medale udali się Niemcy.

Po nich na specjalnie przygotowanym podeście pojawili się nowi mistrzowie świata. Najpierw odebrali medale, a następnie Cafu, z rąk Pelego i Seppa Blattera przy dźwiękach oficjalnego hymnu mundialu — Puchar Świata.

17. finały piłkarskich mistrzostw świata przeszły do historii. Za cztery lata 32 najlepsze zespoły spotkają się ponownie, a gospodarzem turnieju będą wicemistrzowie świata — Niemcy.

Niemcy — Brazylia 0:2 (Ronaldo 67, 79). Sędzia: Pierluigi Collina (Włochy). Żółte kartki: Mirosław Klose — Roque Junior. Widzów: 69,029.

Niemcy: Oliver Kahn, Torsten Frings, Thomas Linke, Carsten Ramelow, Christoph Metzelder, Bernd Schneider, Jens Jeremies (77 Gerald Asamoah), Dietmar Hamann, Marco Bode (84 Christian Ziege), Oliver Neuville, Mirosław Klose (74 Oliver Bierhoff).

Brazylia: Marcos, Lucio, Edmilson, Roque Junior, Cafu, Gilberto Silva, Kleber, Ronaldinho (85 Juninho), Roberto Carlos, Ronaldo (90 Denilson), Rivaldo.

Wyróżnienia

Czterech Brazylijczyków znalazło się w drużynie All Star zakończonych w Korei Płd. i Japonii finałów piłkarskich mistrzostw świata.

Wyróżnienia finałów MŚ-2002: najlepszy strzelec — Ronaldo (Brazylia);

nagroda Lwa Jaszyna dla najlepszego bramkarza — Oliver Kahn (Niemcy);

wyróżnienie fair play: 1. Belgia, 2. Szwecja, 3. Japonia

Drużyna All Star FIFA: bramkarze: Oliver Kahn (Niemcy), Rustu Recber (Turcja); obrońcy: Roberto Carlos (Brazylia), Sol Campbell (Anglia), Hong Myung-bo (Korea Płd.), Alpay Ozalan (Turcja), Fernando Hierro (Hiszpania); pomocnicy: Rivaldo, Ronaldinho (obaj Brazylia), Claudio Reyna (USA), Michael Ballack (Niemcy), Yoo Sang-chul (Korea Płd.); napastnicy: Ronaldo (Brazylia), El Hadji Diouf (Senegal), Hasan Sas (Turcja), Mirosław Klose (Niemcy).

„Złota Piłka” dla najlepszego zawodnika finałów MŚ-2002 przyznana zostanie dzisiaj.

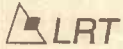
Klasyfikacja strzelców

Ronaldo z ośmioma golami na koncie został królem strzelców. Jest to najlepsze osiągnięcie od 1970 roku, kiedy dziesięć bramek zdobył Niemiec Gerd Mueller. Drugie miejsce zajęli wspólnie jego rodak Rivaldo i reprezentant Niemiec Mirosław Klose, którzy zdobyli po pięć bramek.

Liderzy klasyfikacji strzelców (zdobyto 161 bramek): Ronaldo (Brazylia) 8 bramek, Mirosław Klose (Niemcy), Rivaldo (Brazylia) 5, Jon Dahl Tomasson (Dania), Christian Vieri (Włochy) 4, Michael Ballack (Niemcy), Pape Bouba Diop (Senegal), Robbie Keane (Irlandia), Henrik Larsson (Szwecja), Ilhan Mansiz (Turcja), Fernando Morientes (Hiszpania), Pedro Pauleta (Portugalia), Raul (Hiszpania), Marc Wilmots (Belgia) 3, Jung Hwan Ahn (Korea Płd.), Jared Borgetti (Meksyk), Brian McBride (USA), Henri Camara (Senegal), Nelson Cuevas (Paragwaj), Umit Davala (Turcja), Landon Donovan (USA), Ronald Gomez (Kostaryka), Fernando Hierro (Hiszpania), Junichi Inamoto (Japonia), Michael Owen (Anglia), Ronaldinho (Brazylia), Hasan Sas (Turcja) 2. 79 piłkarzy zdobyło po 1 bramce. Bramki samobójcze — Jeff Agoos (USA; dla Portugalii), Jorge Costa (Portugalia; dla USA), Carles Puyol (Hiszpania; dla Paragwaju). Opr. A. Ł.



WTOREK 2 VII



6.00 Dzień dobry
8.00 Dla dzieci
8.25 Filmy anim.
8.50 S. „Gimnazjaliści”
9.20 Witaj, kochanie
10.10 S. „Walc przeznaczania”
11.00 Czas twórczości
11.30 „Vilniaus Band 2002”
12.45 „Lato i...”
12.55 S. „Historia życia pewnego mężczyzny”
13.45 S. „Niezwykłe przygody Tuczka i Wirszininkasa”

14.10 Encyklopedia Gustawa
14.40 Film fab. „Tadas Blinda”
16.00 S. „Kobieta w białym kitlu”
17.00 Wiadomości (ros.)
17.15 S. „Klan”
17.40 S. „Walc przeznaczania”
18.30 Wiadomości
18.50 „Lato i...”
19.00 Pytanko
19.10 Film dla dzieci
19.30 „Witaj, kochanie!”
20.25 Loteria „Perlas”
20.30 Panorama
20.50 Biznes
21.00 Nadzieja życia
21.50 „Lato i...”
21.59 Loteria „Perlas”
22.00 Tajemnice historii
23.00 Wiadomości
23.15 S. „Rodzina Azeraców”



6.40 Wiadomości rowerowe
6.55 Film anim.
7.20 S. „Walka smoków”
7.40 S. „Miłosny trójkąt”
8.30 S. „Dziki księżyc”
9.20 Telegra „Sześć zer – to milion”
10.15 Wiadomości rowerowe
10.30 Ulica bohaterów
11.00 S. „Obrotni”
11.50 S. „Czarny skorpion”
12.40 Film muz. „Selena”
14.45 Film anim.
15.10 S. anim. „Walka smoków”
15.35 Film anim.
15.55 S. „Miłosny trójkąt”
16.45 S. „Izabella”
17.45 S. „Mężczyzna i kobieta”
18.45 Wiadomości
19.10 Nurty
20.10 Letnia gwiazda LNK
20.15 Wiadomości rowerowe
20.35 ZbTV Live
21.05 S. „Sopranowie: kronika mafii”
22.00 Wiadomości
22.30 Letnia gwiazda LNK
22.35 S. „Izba przyjęć”
23.35 Niebezpieczna stręła
0.20 NKTV



8.15 Show Benny Hilla
8.50 Program publ.

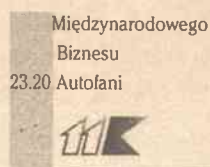
9.25 S. „Milagros”
11.05 Corrida
12.25 Nasze zwierzęta
12.55 Herbata w klubie
14.15 S. „Zorro”
14.40 Cudowne podróże Nilsa
15.10 Najlepsze piosenki Pukasu
16.10 S. „Biały Kiel”
16.40 S. „Rodzina zastępcza”
17.10 Amerykańscy gladiatorzy
18.00 S. „Milagros”
19.45 Dziś
20.10 S. „Air America”
21.00 Komedie „Pędzeni strachem”, USA 1986
22.55 O samochodach
23.30 Kamera VRS
24.00 – 8.10 DW



7.35 Telesklep
7.50 S. „W wirze namiętności”
8.40 S. „Prawo do życia”
9.25 S. „Oszołomieni miłością”
10.15 S. „Melrose Place”
11.10 S. „Xena”
12.00 Program kulinarny
12.25 Dramat „Tysiąc akrów”
14.05 S. „Nadzieja Chicago”
14.50 S. „Tajemniczy świat Alex Mack”
15.15 S. „Digimonowie”
15.45 S. „Stockinger”
16.40 S. „Prawo do życia”
17.40 Jak się czujecie?
17.45 S. „W wirze namiętności”
18.45 Wiadomości TV3
19.05 Sport TV3
19.10 Film dok. „Gliny”
19.45 Šapro show
20.20 S. „Cobra 11”
21.10 Telewizja „Lietuvos rytas”
22.20 Wiadomości TV3
22.35 S. „Gliny”
23.35 S. „Po tamtej stronie granicy”
0.30 Telesklep



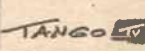
8.00 Z Wilna
8.20 Puls
8.50 Muzyka
9.00 Wiadomości
9.20 Tydzień sportowy
9.50 Takie jest życie
10.20 Cytaty z życia
11.00 Alma Mater
11.30 Razem z Fafalią
11.45 Film anim.
12.00 Wiadomości
12.20 Sport
12.25 Czego chce kobieta
13.10 Muzyka
13.35 Film fab. „Los człowieka”
15.00 Wiadomości
15.20 Dla rybaków
15.50 Film fab. „Amerykańska tragedia”
17.10 Siedem dni Kowna
17.50 Tajemnice dworów
18.30 Z Wilna
19.00 Wiadomości
19.35 Stolica
20.10 Puls
20.45 Prawo bliżej człowieka
21.20 Film fab. „Towarzysz podróży”
22.00 Z Wilna
22.20 Cd. filmu
23.05 Szkoła



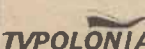
Międzynarodowego Biznesu
23.20 Autofani
8.35 S. „Nowe życie”
9.30 Oaza
10.00 Studio prawnicze
10.30 Film fab. „Dom schadzek”
17.15 Film anim.
17.25 Program publ. „Prowincja”
17.55 Proponujemy!
18.00 Film dok. „Islam w Ameryce”
18.25 Spotkania
18.55 Teatr dla dzieci
19.20 Bądźcie bogatsi
19.25 5 minut
19.30 Bądźmy zdrowi
20.00 Proponujemy!
20.05 S. „Nowe życie”
21.00 5 minut
21.05 Film fab. „Zawód – śledczy”
22.25 S. „Ekstradycja”



8.00 Dramat „Złoto Jugry”
8.55 Thriller „Dzień Walentego”
10.30 Dramat „Orfeusz”
12.05 Dramat „Valmont”
14.20 Film fab. „Podwójne podejrzenie”
16.00 Dramat „Złoto Jugry”
16.55 Thriller „Dzień Walentego”
18.30 Program
18.40 Kalejdoskop zniżek
18.45 Komedie „Historia miłości i sztyletu”
21.30 Kalejdoskop zniżek
21.35 Dramat psych. „Americana”
23.10 Film fab. „Nocny ogień”
1.00 Kanał dla dorosłych



9.30 S. „Ania z Zielonego Wzgórza”
9.55 S. „Alicja w krainie czarów”
10.20 Tangorama
11.15 S. „Witaj, wujku doktorze”
12.55 S. „Beverly Hills 90210”
13.40 Dramat „Gdy mężczyzna kocha kobietę”
15.40 Tangorama
16.35 S. „Najlepsi bandyci Ameryki”
17.00 Przegląd sportowy
17.25 S. „Ania z Zielonego Wzgórza”
17.50 S. „Witaj, wujku doktorze”
19.30 Tangorama
20.30 S. „Złota rączka”
20.55 Dramat „Odejście w wieczność: śmierć na Ewercieście”
22.25 Zwirowana kamera
22.50 Tangorama



7.10 „Kwartecik” – film anim. dla dorosłych
7.15 S. „Klub profesora Tutki”
7.30 „Odyseusze” – film dok.
8.00 Wiadomości
8.12 Pogoda
8.20 „Klan” – telenowela

8.45 S. anim. „Wielka podróż Bolka i Lolka”
8.55 Łowcy przygód – program dla dzieci
9.20 S. „Molly”
9.45 Kolorowe nutki
10.00 Celycka ballada – program
10.25 Opole'97: Zielono mi, cz. 1 – koncert poświęcony twórczości Agnieszki Osieckiej
12.00 Wiadomości
12.15 S. „Plebania”
12.40 Wielkie chwile polskiego futbolu, cz. 1 – program
13.35 S. „Całe zdanie nieboszczyka”
14.30 Kolejka – lista przebojów
15.00 Wiadomości
15.15 Eurotel – magazyn
15.25 Plaster miodu – reportaż
15.45 Koń jaki jest – reportaż
16.05 Raj – magazyn katolicki
16.30 Nie tylko dla komandosów – reportaż
17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedyński
17.30 S. anim. „Wielka podróż Bolka i Lolka”
17.40 Łowcy przygód – program dla dzieci
18.00 S. „Molly”
18.30 Panorama
18.50 „Klan” – telenowela
19.15 Dobranocka
19.30 Wiadomości
19.56 Sport
20.01 Pogoda
20.05 „Nasza młodość, nasze Zrzeszenie” – film dok.
21.00 S. „Plebania”
21.30 Kolejka – lista przebojów
22.00 Panorama
22.20 Sport-telegram
22.29 Pogoda
22.35 Forum – program publ.
23.25 997 – magazyn krym.
24.00 Monitor Wiadomości
0.15 Kolejka – lista przebojów

12.00 Wiadomości
12.15 S. „Plebania”
12.40 Wielkie chwile polskiego futbolu, cz. 1 – program
13.35 S. „Całe zdanie nieboszczyka”
14.30 Kolejka – lista przebojów
15.00 Wiadomości
15.15 Eurotel – magazyn
15.25 Plaster miodu – reportaż
15.45 Koń jaki jest – reportaż
16.05 Raj – magazyn katolicki
16.30 Nie tylko dla komandosów – reportaż
17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedyński
17.30 S. anim. „Wielka podróż Bolka i Lolka”
17.40 Łowcy przygód – program dla dzieci
18.00 S. „Molly”
18.30 Panorama
18.50 „Klan” – telenowela
19.15 Dobranocka
19.30 Wiadomości
19.56 Sport
20.01 Pogoda
20.05 „Nasza młodość, nasze Zrzeszenie” – film dok.
21.00 S. „Plebania”
21.30 Kolejka – lista przebojów
22.00 Panorama
22.20 Sport-telegram
22.29 Pogoda
22.35 Forum – program publ.
23.25 997 – magazyn krym.
24.00 Monitor Wiadomości
0.15 Kolejka – lista przebojów

12.00 Wiadomości
12.15 S. „Plebania”
12.40 Wielkie chwile polskiego futbolu, cz. 1 – program
13.35 S. „Całe zdanie nieboszczyka”
14.30 Kolejka – lista przebojów
15.00 Wiadomości
15.15 Eurotel – magazyn
15.25 Plaster miodu – reportaż
15.45 Koń jaki jest – reportaż
16.05 Raj – magazyn katolicki
16.30 Nie tylko dla komandosów – reportaż
17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedyński
17.30 S. anim. „Wielka podróż Bolka i Lolka”
17.40 Łowcy przygód – program dla dzieci
18.00 S. „Molly”
18.30 Panorama
18.50 „Klan” – telenowela
19.15 Dobranocka
19.30 Wiadomości
19.56 Sport
20.01 Pogoda
20.05 „Nasza młodość, nasze Zrzeszenie” – film dok.
21.00 S. „Plebania”
21.30 Kolejka – lista przebojów
22.00 Panorama
22.20 Sport-telegram
22.29 Pogoda
22.35 Forum – program publ.
23.25 997 – magazyn krym.
24.00 Monitor Wiadomości
0.15 Kolejka – lista przebojów

12.00 Wiadomości
12.15 S. „Plebania”
12.40 Wielkie chwile polskiego futbolu, cz. 1 – program
13.35 S. „Całe zdanie nieboszczyka”
14.30 Kolejka – lista przebojów
15.00 Wiadomości
15.15 Eurotel – magazyn
15.25 Plaster miodu – reportaż
15.45 Koń jaki jest – reportaż
16.05 Raj – magazyn katolicki
16.30 Nie tylko dla komandosów – reportaż
17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedyński
17.30 S. anim. „Wielka podróż Bolka i Lolka”
17.40 Łowcy przygód – program dla dzieci
18.00 S. „Molly”
18.30 Panorama
18.50 „Klan” – telenowela
19.15 Dobranocka
19.30 Wiadomości
19.56 Sport
20.01 Pogoda
20.05 „Nasza młodość, nasze Zrzeszenie” – film dok.
21.00 S. „Plebania”
21.30 Kolejka – lista przebojów
22.00 Panorama
22.20 Sport-telegram
22.29 Pogoda
22.35 Forum – program publ.
23.25 997 – magazyn krym.
24.00 Monitor Wiadomości
0.15 Kolejka – lista przebojów

12.00 Wiadomości
12.15 S. „Plebania”
12.40 Wielkie chwile polskiego futbolu, cz. 1 – program
13.35 S. „Całe zdanie nieboszczyka”
14.30 Kolejka – lista przebojów
15.00 Wiadomości
15.15 Eurotel – magazyn
15.25 Plaster miodu – reportaż
15.45 Koń jaki jest – reportaż
16.05 Raj – magazyn katolicki
16.30 Nie tylko dla komandosów – reportaż
17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedyński
17.30 S. anim. „Wielka podróż Bolka i Lolka”
17.40 Łowcy przygód – program dla dzieci
18.00 S. „Molly”
18.30 Panorama
18.50 „Klan” – telenowela
19.15 Dobranocka
19.30 Wiadomości
19.56 Sport
20.01 Pogoda
20.05 „Nasza młodość, nasze Zrzeszenie” – film dok.
21.00 S. „Plebania”
21.30 Kolejka – lista przebojów
22.00 Panorama
22.20 Sport-telegram
22.29 Pogoda
22.35 Forum – program publ.
23.25 997 – magazyn krym.
24.00 Monitor Wiadomości
0.15 Kolejka – lista przebojów

7.10 S. anim. „Dragon Ball Z”
8.00 „Labirynt namiętności” – telenowela
8.50 „Nigdy Cię nie zapomnę” – telenowela
9.40 S. obycz. „Melrose Place”
10.30 Łamislówka – interaktywny teleturniej na żywo
11.00 Big Brother I
11.40 „Porywy serca” – telenowela
12.30 Telesklep
14.40 S. „Wojowniczy z Krainy Marzeń”
15.05 S. anim. „Maska”
15.30 S. anim. „Dragon Ball Z”
16.15 S. komed. „Pełna chata”

16.45 S. obycz. „Szkoła złamanych serc”
17.15 S. sensac. „Klaun”
18.10 S. obycz. „Doktor Engel – weterynarz”
19.05 S. obycz. „Melrose Place”
20.00 „Dziesiąty człowiek” – film obycz.
21.55 S. sensac. „Klaun”
22.50 Big Brother I
23.35 „Zabójstwa na zlecenie” – film sensac.
1.20 „Taniec z Szatanem” – film sensac.



6.00 Stręła P – magazyn muz.
6.30 Super VIP – wydarzenia i plotki – magazyn
7.00 Muzyczne listy
7.50 S. anim. „Arthur”
8.15 S. „Wspaniała podróż Nilsa Holgersona”
8.35 S. „Beetleborgs”
9.00 „Fiorella” – telenowela
9.55 „Życiowa szansa 2” – teleturniej
10.50 S. „Cień anioła”
11.40 S. komed. „Tato, co ty na to”
12.05 S. „Kaskader”
13.00 Stręła P – magazyn muz.
13.50 S. anim. „Arthur”
14.15 S. anim. „Kapitan Star”
14.35 S. „Beetleborgs”
15.00 „Fiorella” – telenowela
16.00 Muzyczne listy
17.00 S. „Bieg po szmal”
17.30 Hot Chat – interaktywny program publ.
17.45 Dziennik
17.58 Prognoza pogody
18.00 „Życiowa szansa 2” – teleturniej
19.00 S. akcji „Najemnicy”
20.00 „Ucieczka z Marsa” – film fab.
21.50 Dziennik
22.05 Informacje sportowe
22.12 Prognoza pogody
22.15 S. akcji „Baza Pensacola”
23.15 S. komed. „Wesoły babiniec”
23.45 „Tajemnica guwernantki” – horror

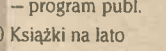
6.00 Stręła P – magazyn muz.
6.30 Super VIP – wydarzenia i plotki – magazyn
7.00 Muzyczne listy
7.50 S. anim. „Arthur”
8.15 S. „Wspaniała podróż Nilsa Holgersona”
8.35 S. „Beetleborgs”
9.00 „Fiorella” – telenowela
9.55 „Życiowa szansa 2” – teleturniej
10.50 S. „Cień anioła”
11.40 S. komed. „Tato, co ty na to”
12.05 S. „Kaskader”
13.00 Stręła P – magazyn muz.
13.50 S. anim. „Arthur”
14.15 S. anim. „Kapitan Star”
14.35 S. „Beetleborgs”
15.00 „Fiorella” – telenowela
16.00 Muzyczne listy
17.00 S. „Bieg po szmal”
17.30 Hot Chat – interaktywny program publ.
17.45 Dziennik
17.58 Prognoza pogody
18.00 „Życiowa szansa 2” – teleturniej
19.00 S. akcji „Najemnicy”
20.00 „Ucieczka z Marsa” – film fab.
21.50 Dziennik
22.05 Informacje sportowe
22.12 Prognoza pogody
22.15 S. akcji „Baza Pensacola”
23.15 S. komed. „Wesoły babiniec”
23.45 „Tajemnica guwernantki” – horror

6.00 Stręła P – magazyn muz.
6.30 Super VIP – wydarzenia i plotki – magazyn
7.00 Muzyczne listy
7.50 S. anim. „Arthur”
8.15 S. „Wspaniała podróż Nilsa Holgersona”
8.35 S. „Beetleborgs”
9.00 „Fiorella” – telenowela
9.55 „Życiowa szansa 2” – teleturniej
10.50 S. „Cień anioła”
11.40 S. komed. „Tato, co ty na to”
12.05 S. „Kaskader”
13.00 Stręła P – magazyn muz.
13.50 S. anim. „Arthur”
14.15 S. anim. „Kapitan Star”
14.35 S. „Beetleborgs”
15.00 „Fiorella” – telenowela
16.00 Muzyczne listy
17.00 S. „Bieg po szmal”
17.30 Hot Chat – interaktywny program publ.
17.45 Dziennik
17.58 Prognoza pogody
18.00 „Życiowa szansa 2” – teleturniej
19.00 S. akcji „Najemnicy”
20.00 „Ucieczka z Marsa” – film fab.
21.50 Dziennik
22.05 Informacje sportowe
22.12 Prognoza pogody
22.15 S. akcji „Baza Pensacola”
23.15 S. komed. „Wesoły babiniec”
23.45 „Tajemnica guwernantki” – horror

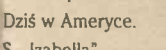
7.15 Telezakupy
7.30 S. „Górnice miasteczko”
8.00 Wiadomości
8.12 Pogoda
8.15 Dźwiękogra – quiz muz.
8.45 S. „Trzy szalone zera”
9.15 Rower Błażeja
9.50 „Raven kradnie światło” – film anim.
10.05 S. „Frasier”
10.25 S. komed. „A teraz Susan”
10.50 Bezpieczna Jedyńska
11.15 Rok w ogrodzie
11.40 Telezakupy
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes – rolniczy

7.15 Telezakupy
7.30 S. „Górnice miasteczko”
8.00 Wiadomości
8.12 Pogoda
8.15 Dźwiękogra – quiz muz.
8.45 S. „Trzy szalone zera”
9.15 Rower Błażeja
9.50 „Raven kradnie światło” – film anim.
10.05 S. „Frasier”
10.25 S. komed. „A teraz Susan”
10.50 Bezpieczna Jedyńska
11.15 Rok w ogrodzie
11.40 Telezakupy
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes – rolniczy

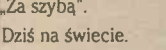
program inform.
12.20 Kontrasty – świat, ludzie, pieniądze
12.30 S. „Nowe przygody Flippera”
13.15 S. „Rewolwer i melonik”
14.05 „Klan” – telenowela
15.00 Wiadomości
15.10 Bez etatu
15.35 S. „Plebania”
16.30 S. „Moda na sukces”
17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedyński
17.35 S. „Lokatorzy”
18.05 Forum – program publ.
18.50 Książki na lato
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
19.56 Sport
20.01 Pogoda
20.10 „Vabank” – komedia
22.00 Mój ślad w Telewizji
22.10 S. dok. „Na tropach zbrodni”
23.05 Monitor Wiadomości
23.20 Plus minus – magazyn ekonomiczny
23.55 „Kochańce ostatniej cesarzowej” – film fab.



6.30 Telesklep.
7.00 Dziś w Ameryce.
7.30 S. „Izabella”
8.30 S. „Milagros”
9.30 S. „Tajemnice Petersburga”
10.30 S. „Lato naszej tajemnicy”
11.30 Film fab. „Życie Klimy Samgina”
13.00 Reality show „Za szybą”
14.00 „Ja sama”
15.00 S. „Lato naszej tajemnicy”
16.00 S. „Milagros”
17.00 S. „Izabella”
18.00 Dziś na świecie.
18.30 Rozmowy Solowjowa.
19.00 S. „Samozwańcy”
20.00 Reality show „Za szybą”
21.00 Dziś na świecie.
21.15 Dziś w Rosji.
21.45 Film fab. „Białe przekleństwo”
23.10 Reality show „Za szybą”
0.10 Rozmowy Solowjowa.



6.30 Telesklep.
7.00 Dziś w Ameryce.
7.30 S. „Izabella”
8.30 S. „Milagros”
9.30 S. „Tajemnice Petersburga”
10.30 S. „Lato naszej tajemnicy”
11.30 Film fab. „Życie Klimy Samgina”
13.00 Reality show „Za szybą”
14.00 „Ja sama”
15.00 S. „Lato naszej tajemnicy”
16.00 S. „Milagros”
17.00 S. „Izabella”
18.00 Dziś na świecie.
18.30 Rozmowy Solowjowa.
19.00 S. „Samozwańcy”
20.00 Reality show „Za szybą”
21.00 Dziś na świecie.
21.15 Dziś w Rosji.
21.45 Film fab. „Białe przekleństwo”
23.10 Reality show „Za szybą”
0.10 Rozmowy Solowjowa.



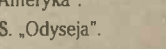
8.00 „Zimne morze”
9.30 „Siedem narzeczonych starszego sierżanta Zbrujewa”
11.05 „Błąd rezydenta”
13.20 „Czas pragnień”
15.00 „Towarzysze zabaw i rozrywek”
15.25 „Dzień dobry”
16.50 „Zawodnicy”
18.05 „Los rezydenta”
20.35 „Ognie”
22.00 „Olga i Konstantin”
23.05 „Na służbie”
7.00 Wiadomości.
7.15 S. „Rodzinne więzy”
8.10 S. „Klatka”
9.05 Ekstremalne sytuacje.
9.30 Co i jak.
9.45 Jerałasz.
10.00 Wiadomości.
10.15 Film „Gra bez atutu”
11.20 Niezależne śledztwo.
12.00 Telegra „Naród jest przeciw”
13.00 Wiadomości.
13.15 S. „Robin Hood”
13.40 S. „Klatka”
14.40 14.55 Wielkie pranie.
16.00 Wiadomości.
16.20 S. „Rodzinne więzy”
17.15 Film fab. „Oparzenie”
19.00 Czas.
19.35 Telegra „Kto chce zostać milionerem?”
20.25 Film dok. „Skala Maiholanda”
22.50 Czas.
23.20 Film „Ciało”
1.10 Euronowosci.



6.30 Telesklep.
7.00 Dziś w Ameryce.
7.30 S. „Izabella”
8.30 S. „Milagros”
9.30 S. „Tajemnice Petersburga”
10.30 S. „Lato naszej tajemnicy”
11.30 Film fab. „Życie Klimy Samgina”
13.00 Reality show „Za szybą”
14.00 „Ja sama”
15.00 S. „Lato naszej tajemnicy”
16.00 S. „Milagros”
17.00 S. „Izabella”
18.00 Dziś na świecie.
18.30 Rozmowy Solowjowa.
19.00 S. „Samozwańcy”
20.00 Reality show „Za szybą”
21.00 Dziś na świecie.
21.15 Dziś w Rosji.
21.45 Film fab. „Białe przekleństwo”
23.10 Reality show „Za szybą”
0.10 Rozmowy Solowjowa.



7.00 Film fab. „Weekend z mordercą”
8.55 Film anim. „Życie Klimy Samgina”
9.45 S. „Odyseja”
10.50 Sklep na kanapie.
11.00 Hitparada.
11.30 Telesklep.
12.20 Sklep na kanapie.
12.30 Filmy anim.
14.00 S. „Żołnierz sukcesu”
15.00 S. „Luz Maria”
16.00 Ukryta kamera.
16.30 Z życia kobiety.
17.00 S. „Dzika Ameryka”
17.25 S. „Odyseja”
18.30 Ten dzionek.
19.30 Film „Śmiertelne pożegnanie”
21.50 Film „Łzy nieba”
0.05 Ten dzionek.
1.00 S. „Żołnierz sukcesu”
6.50 Gazetowy deszcz.
7.05 S. „Kiedys wyrosną nam skrzydła”
7.50 Chwila prawdy.



7.00 Film fab. „Weekend z mordercą”
8.55 Film anim. „Życie Klimy Samgina”
9.45 S. „Odyseja”
10.50 Sklep na kanapie.
11.00 Hitparada.
11.30 Telesklep.
12.20 Sklep na kanapie.
12.30 Filmy anim.
14.00 S. „Żołnierz sukcesu”
15.00 S. „Luz Maria”
16.00 Ukryta kamera.
16.30 Z życia kobiety.
17.00 S. „Dzika Ameryka”
17.25 S. „Odyseja”
18.30 Ten dzionek.
19.30 Film „Śmiertelne pożegnanie”
21.50 Film „Łzy nieba”
0.05 Ten dzionek.
1.00 S. „Żołnierz sukcesu”
6.50 Gazetowy deszcz.
7.05 S. „Kiedys wyrosną nam skrzydła”
7.50 Chwila prawdy.

8.40 Pietrowka 38.
9.00, 12.00, 16.00, 20.00, 22.05 Wydarzenia.
9.30 Data.
10.30 S. „Oczy Heleny”
11.30 Moskwa biznesu.
12.15 S. „Inspektor Derik”
13.30 Serpentina muzyczna.
14.00 Regiony.
14.30 Jestem mamą.
14.55 Moskiewscy mecenasi.
15.25 Inwazja.
16.15 Wielka iluzja.
17.05 S. „Bez prawa do miłości”
17.50 Moskwa biznesu.
18.05 Twarzą do miasta.
19.10 Show delectytywów.
20.45 „Wremieczko”
21.15 S. „Komisarz Moulin”
22.25 Pietrowka 38.
22.45 „Telebukmacher”
23.00 Festiwal muz.
23.55 Niebieski trolejbus.



6.00 Film fab. „15 amore”
8.00, 15.00 Film fab. „Dzwonek Ennie”
10.00 Film fab. „Dać możliwość miłości”
12.00, 17.00 S. „Ziemia obiecana”
13.00 Film fab. „Brak miejsca do lądowania”
18.00, 23.00 Film fab. „Wyzwoliciel”
20.00, 1.00 S. „Prawo i porządek”
21.00 Film fab. „Powrót do Lonsomdouwe”



9.00, 12.00, 17.00, 23.15 Motosport
10.00, 19.30 Lekka atletyka
14.00 Sumo.
15.00 Piłka nożna.
18.00 Sport rekreacyjny.
23.00, 1.15 Nowości sportowe.



3.00, 9.00, 15.00, 21.00 Naziści.
3.55, 9.55, 15.55, 21.55 Pola boju.
4.50, 10.

Niec cieplej

W nocy mogą wystąpić przelotne opady. Temperatura w nocy 10-15, w dzień 22-27 stopni ciepła.

Jutro przelotne opady, lokalnie ewentualne burze. Temperatura w nocy 11-16, w dzień 18-23, w rejonach wschodnich – 21-26 stopni ciepła.



W Wileńskim Oddziale Rejonowym Nowego Związku (socjal-liberałów) w każdy piątek od godz. 9 do 16 mieszkańcy rejonu wileńskiego w sprawach osobistych mogą się spotkać z członkami Samorządu Rejonu Wileńskiego i skorzystać z nieodpłatnej rady prawnika.

Nasz adres: Gedimino pr. 10 (naprzeciwko Samorządu Wileńskiego), drugie piętro, tel. 63 92 55. (Zam. 323)

B. P. Juvętura zaprasza w podróż:

27-31 lipca: Wrocław – Praga – Częstochowa.
Cena 230 Lt.
3-10 sierpnia: Praga – Wiedeń – Asyż – Rzym – Watykan – Wenecja – Znojmo.
Cena 570 Lt.
15-25 sierpnia: Praga – Paryż – Lourdes – Częstochowa.
Cena 820 Lt.
Wilno, tel/fax: 31 40 06 – 9-16; 64 57 36 – wieczorem, tel. kom. 8 699 86125.

DROBNE

Kobieta poszukuje pracy jako opiekunka do dzieci.
Tel. 79 36 74.

Sprzedam książki: prozę, poezję, wydane w okresach międzywojennym i powojennym. Cena 1 egz. 1-3 Lt. Tel. 32 80 93.

Zespół muzykantów gra na weselach i innych uroczystościach. Vilnius, tel. 40 46 56, 8 683 68824.

Firma produkuje i montuje metalowe drzwi sejfowe do piwnic, wrota garażowe, kraty, ogrodzenia, stojaki, grille.
Tel. 43 80 74, 8 686 59806.

Szybko i jakościowo naprawiamy miękkie meble.
Vilnius, tel. 73 54 87.

Sprzedam kozę (1,5 roku) z 2-tygodniowymi kozłętami. Cena – 300 Lt. Tel. 216 89 22 (godz. 11.00-12.00, 21.00-22.00).

Sprzedam drut kolczasty (2 po 300 metrów). Tel. 216 89 22, (godz. 11.00-12.00, 21.00-22.00).

Udzielam korepetycji z języka francuskiego. Tel. 70 26 61.

Pilnie sprzedam kozę.
Tel. 77 86 35.

Do wynajęcia pokój w bursie z wygodami i umeblowaniem. Cena – 250 Lt miesięcznie.
Tel. 70 26 61.

Niedrogo sprzedam łakę do skoszenia. Tel. 73 53 92.

Turystom (do 4 osób) wynajmę 1-pokojowe mieszkanie przy Rossie (ul. Warszawska). Jest parking samochodowy. Tel. 8 684 66063.

Doświadczony inżynier-mechanik poszukuje pracy. Tel. 48 57 23.

Sprzedam używane 3 lady sklepowe w dobrym stanie. Rozmiar: 120 cm x 50 cm x 90 cm.
Tel. 75 23 01.

Rozwiedziona kobieta (47 lat, 1,55 wzrostu) wychowująca dwie córki, pozna mężczyznę bez nałogów, niekaranego, umiejącego pracować w gospodarstwie. Tel. 8 613 68003 (do godz. 20.00)

RAMY do dzieł sztuki, reprodukcji, materiałów reklamowych, certyfikatów, fotografii, luster i in.
LUSTRA do łazienek i przedpokoi
SZYBY do okien, drzwi, mebli
Vilnius, ul. Mindaugo 16 (obok "Maximy"), tel. (22) 33 88 19, 33 74 11

zewnętrzna i wewnętrzna reklama
firmowe opakowanie
wizytówki, ulotki, broszury
firmowe blankiety
pocztówki, kalendarze
nalepki, etykiety
reklama na środkach transportu
napisy na ubraniach i itp.

LAB Gravesa
STUDIO REKLAMOWE
Dariusz ir Girėno g. 2 LT-2038 Vilnius
tel.: (8-22) 33 23 41
tel.: (8-22) 61 97 15
GSM: (8-287) 9 48 48
GSM: (8-285) 5 65 94
e-mail: cherm@is.lt

Kalendarium

* Wtorek (2. VII) jest 183 dniem 2002 roku. Do końca roku pozostało 182 dni.

* Znak Zodiaku – Rak.
* Imieniny: Jagody, Marii, Ottona, Urbana.

* Wschód Słońca – 3.47, zachód – 20. 58. Długość dnia 17 godz. 11 min.

* Księżyc. Ostatnia kwadra – od godz. 19. 22.

KURS WALUT

Bank Litewski

Oficjalny kurs na 2 lipca 2002 r.

Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty Lt/za jedn.walut.

UE euro	3,4528
Dolar USD	3,4714
Dolar australijski	1,9487
1000 rubli białoruskich	1,9237
Dolar kanadyjski	2,2923
Frank szwajcarski	2,3474
Korona czeska	0,1175
Korona duńska	0,4648
Korona estońska	0,2206
Funt brytyjski	5,3194
100 forintów węgierskich	1,4108
100 jenów japońskich	2,9043
Łat litewski	5,7717
Korona norweska	0,4635
Złoty polski	0,8557
Rubel rosyjski	0,1101
Korona szwedzka	0,3801
1 mln lir tureckich	2,2068
Griwna ukraińska	0,6514
10 tys. lei rumuńskich	1,0393

Naprawiamy telewizory, monitory, kamery wideo, magnetofony, aparaturę dźwiękową, mikrofalówki, faksy, telefony (komórkowe, radiotelefony).

Vilnius, Kauno 34
Tel. 33 14 69.

ZSA „Metransa”

Skupujemy metale kolorowe i nierdzewną stal

Kirtimų 53, Vilnius
Tel. 22 602771, 698 01380

LR Litewskie Radio
zaprasza codziennie o godz. 17 min. 30 do słuchania na falach **FM-105,1 Mhz** audycji w języku polskim
Życzymy dobrego odbioru!

LOTTO RINKIS 3 2002 06 30 - (Nr. 157)

	Dzienne losowanie		Wieczorne losowanie	
	Szczęśliwe liczby	Suma	Szczęśliwe liczby	Suma
Wygrana 1 klasy	010	100,- Lt	420	100,- Lt
Wygrana 2 klasy	01*,0*0,*10	3,- Lt	42*,4*0,*20	10,- Lt
Wygrana 3 klasy	0**,1**,**0	1,- Lt	4**,2**,**0	1,- Lt

Główna wygrana "JACKPOT" 010 + 420 = 100 000,- Lt
Wygrane są wypłacane w dowolnym terminalu Twego powiatu do 29.07.2002. Można zdobyć wygraną tylko jednej klasy. Kolejne losowanie 01.07.2002 o godz. 12.00 w Wilnie, PC "Hyper Rimi", Zirmūnų 64, w internecie <http://www.rinkis3.lt> Tel. 118 1588.

LOTTO 2002 06 30 Nr. 26/191 W 26 tygodniu losowano FIOLETOWYMI losami!

Wygrane: 2 skutery, 3 komputery, telewizor, 3 lodówek, 2 zaproszenia na supergrę, 1 komplet opon i 110 dodatkowych wygranych!

04 05 06 09 12 16 17 18 22	5/90 16,- Lt;
24 25 26 27 30 32 35 36 37	10/90 97,- Lt;
38 39 40 41 43 47 52 53 54	15/90 10000,- Lt
59 63 65 68 70 71 75 76 77	ZŁOTY KUFER
81 82 83 85 87 89	330 000,- Lt

Aparat fotograficzny: 02-0031869-177
Skuter: 02-0069673-046
Lodówka: 02-0070123-117
Parasol: *****1-0/8
Zaproszenie na supergrę: 02-0030396-106
02-0032286-103
Weekend w "Saulės Ziedas":
02-0069425-176

Wygrane są wypłacane w oddziałach "Lietuvos paštas", Generowane losy dostarczyć do godz. 16.00 5 lipca br. do przedst. loterii w Wilnie, ul. Erfurto 30 <http://www.lotz.lt>, inf. tel.: 1588, 118

W najbliższą niedzielę będziemy taczali 43 kulki!
W obecnym, 27 tygodniu, będziemy losowali ZIELONYMI losami.

KUPON BEZPŁATNEGO OGŁOSZENIA
Osobiste ogłoszenia (do 10 słów) wydrukujemy nieodpłatnie
Wypełniony kupon prosimy przesłać na adres redakcji z dopiskiem "Dział reklamy":
Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius

Tekst ogłoszenia _____
telefon, (kod miasta) _____

KURIER WILEŃSKI Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius

OGŁOSZENIA DO "KURIERA WILEŃSKIEGO" - TELEFONICZNIE !

OGŁOSZENIA DROBNE DO „KURIERA WILEŃSKIEGO” PRZYMUJEMY TEŻ TELEFONICZNIE PRZEZ CAŁĄ DOBĘ !

Swoje uwagi prosimy zgłaszać pod nieodpłatnym nr telefonu: 8-800 22900 (w języku litewskim).

Usługę oferuje: UAB „Desimt balų”, Demokratų 53, Kaunas, tel. 8-27 36 11 87.

Jedynie trzeba zatelefonować pod nr telefonu **8 900 20032** 3 Lt
Cena za 1 minutę

Po odezwaniu się sekretarki automatycznej nastąpi sygnał, po którym prosimy podać swoje imię, nazwisko i numer telefonu z kodem miasta. Po usłyszeniu drugiego sygnału – od którego następuje odliczanie czasu w cenie 3,00 Lt za 1 minutę – trzeba podać treść ogłoszenia i dzień jego ukazania się. Następnie prosimy odłożyć słuchawkę.

aluplast Plastikowe okna i drzwi
PROPONUJEMY KUPOWAĆ NA RĄTY W CIĄGU 18 MIESIĘCY
Spectus
Żalgirio g. 88-605, Vilnius
tel. 754134, mob.tel. 8 612 38433 (Zam. 165)

Wydawca
VŠĮ "Vilnius Zodis"
Dyrektor spółki
Roman Baranowski (tel. 60 84 48)
Adres: Birbynių g. 4a 2030 Vilnius
Lietuvos Respublika
Indeks 0044 SL 322
ISSN 1392-0405
Druk UAB "KLION"

Krystyna Adamowicz, Aleksander Borowik – zastępcy redaktora naczelnego (tel. 60 84 46, 60 84 47). Zespół dziennikarzy: Helena Gładkowska – stolica, Danuta Kamilewicz – "Pocopotek", Paweł Kobak, Stanisław Tarasiewicz – polityka, Sabina Juchniewicz – zdrowie, Irena Litwin – praworządność, Andrzej Łakis – sport, Irena Mikulewicz – "Samo życie", Andrzej Pukszo – kultura, Julitta Tryk – gospodarka (tel. 60 84 46, 60 84 47, e-mail: redaktor@kurierwilenski.lt).
Jadwiga Podmostko – korespondent na rej. wileński, Piotr Ryngiewicz – korespondent na rej. solecznicki, tel. 8 685 04103, Zenon Samulewicz – korespondent na rej. święciański, Alina Sobolewska – korespondent na rej. trocki, Krzysztof Szczepanik – korespondent na obwód kaliningradzki, Marian Paluszkiwicz – fotoreporter (tel. 60 84 48).
Wanda Zajączkowska – sekretarz redakcji, Marian Sipowicz – zastępca sekretarza redakcji (e-mail: sekret@kurierwilenski.lt). Walerian Butkiewicz, Roman Ostroch, Lucja Stankevičiūtė – łamanie komputerowe (tel. 60 84 48), Zbigniew Markowicz – promocja (tel. 60 84 44), Dariusz Guszczka – reklama (tel. 60 84 44, e-mail: reklama@kurierwilenski.lt), Weronika Wojsznis – kolportaż – prenumerata (tel. 60 84 44, e-mail: kolport@kurierwilenski.lt).
Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzegamy sobie prawo skracania i adiacji tekstów nie zamówionych. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie Czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbliżone z opinią redakcji.

Dyżurny redaktor Krystyna Adamowicz